Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 2

RÉSILIENT EN FEUILLE TARKETT

MANUEL D'INSTALLATION 2009

Tarkett
Savourez le quotidien.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 3

AVIS IMPORTANT

La sécurité est la responsabilité de chacun. Les mises en garde et directives se trouvant dans ce manuel et figurant sur les étiquettes des accessoires pour les couvre-sols résidentiels Tarkett® doivent être strictement respectées. Demander au fournisseur les fiches techniques de sécurité relatives aux adhésifs ou autres matériaux utilisés sur les chantiers.

PERMANENCE POUR LES APPELS D'URGENCE

Une permanence médicale et un système de communications DCT pour les appels urgents relatifs aux adhésifs Tarkett® et aux produits d'entretien est disponible 24h/24 aux numéros suivants :

Au Canada : 1.613.996.6666
Aux États-Unis : 1.800.228-5635, poste 079

MISE EN GARDE!

NE PAS PONCER, GRATTER À SEC, SOUFFLER LES BOURRELETS OU PULVÉRISER MÉCANIQUEMENT LES ANCIENS COUVRE-SOLS, LES ENDOS OU FEUTRES DE DOUBLURE AINSI QUE LES ADHÉSIFS À BASE D'ASPHALTE FLUIDIFIÉ.

Ces matériaux peuvent contenir des fibres d'amiante ou de la silice cristalline. Éviter toute propagation de poussières émanant de ces résidus. L'inhalation de ces poussières peut s'avérer cancérigène ou entraîner des troubles respiratoires et ces risques augmentent considérablement pour les fumeurs.

À moins d'avoir la certitude que ces matériaux ne contiennent aucun produit d'amiante, on doit toujours procéder en présumant qu'ils en contiennent. Certaines réglementations peuvent exiger que l'on se soumette à des tests de détection d'amiante.

Les différentes agences fédérales, provinciales ou locales sont dotées de leurs propres réglementations relatives au retrait des produits à base d'amiante. Avant d'entreprendre les travaux destinés à retirer des revêtements contenant ou supposés contenir de l'amiante, on doit chercher si ces réglementations s'appliquent.

Prière de se référer à la plus récente édition des pratiques de travail recommandées par « l'Institut des revêtements résilients » des É.-U. (Resilient Floor Covering Institute Recommended Work Practices) avant de procéder à l'enlèvement d'un couvre-sol déjà en place.

MISE EN GARDE!

Certaines peintures peuvent contenir du plomb. Une exposition à des quantités excessives de poussières de plomb peut entraîner des risques pour la santé. Se référer aux diverses réglementations fédérales, provinciales ou locales concernant la présence de plomb : (1) notamment sur les méthodes approuvées pour l'enlèvement des peintures à base de plomb et (2), en s'assurant que le personnel affecté à ces tâches possède les compétences et les exigences requises.

MISE EN GARDE!

Avant de procéder à l'enlèvement d'un couvre-sol déjà en place selon les pratiques de travail recommandées par « l'Institut des revêtements résilients » des É.-U. (Resilient Floor Covering Institute Recommended Work Practices), si l'on détecte des signes visibles d'humidité ou de moisissures, on doit remédier à ces problèmes de façon prioritaire avant d'entreprendre la pose du nouveau revêtement de vinyle. Dans pratiquement tous les cas, des traces de moisissures signifient qu'il y a des problèmes d'humidité excessive. Des signes visibles de moisissures à la surface du revêtement (telle que la décoloration) peuvent indiquer que le sous-plancher, la sous-couche ou l'endos du couvre-sol et parfois même la surface du revêtement sont affectés par des problèmes de moisissures ou d'humidité. Lorsque l'on détecte des problèmes de moisissures ou d'humidité lors du retrait ou de la pose d'un couvre-sol résilient, on doit s'assurer de régler ces problèmes avant de passer à toute autre étape.

Aux endroits ayant subi des problèmes d'inondation, on recommande d'enlever les couvre-sols endommagés selon les pratiques de travail recommandées. On doit également s'assurer que la sous-couche ou le sous-plancher aient eu le temps de sécher complètement et si nécessaire, d'être nettoyés ou désinfectés selon les directives de l'Agence de Protection de l'Environnement (EPA) des États-Unis décrites ci-dessous. Tout dommage d'ordre structurel ou tout problème de moisissures ou d'humidité doivent être corrigés avant de procéder à la pose d'un nouveau couvre-sol résilient. Cela peut inclure notamment le remplacement de la sous-couche et/ou du sous-plancher. Les directives de l'EPA concernant les problèmes de moisissures et d'humidité sont décrites dans deux publications : "*A Brief Guide to Mold, Moisture and Your Home*" (EPA 402-K-02-003) et dans "*Mold Remediation in Schools and Commercial Buildings*" (EPA 402-K-01-001). L'annexe B du "Mold Remediation in Schools and Commercial Buildings" aborde les divers problèmes potentiels de santé reliés à une exposition aux moisissures tels que des réactions allergiques ou asthmatiques ainsi que des irritations aux yeux, à la peau, au nez et à la gorge. On peut retrouver ces publications en visitant le site de l'EPA à l'adresse suivante : www.epa.gov/iaq/molds on EPA's website at **www.epa.gov/iaq/molds/**

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 4

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE 1 : INTRODUCTION ET PRODUITS 1

CHAPITRE 2 : SOUS-PLANCHERS ET SOUS-COUCHES 5

Niveaux d'élévation 5
Assises de béton 5
Sous-planchers de bois 12
Revêtements souples déjà en place 16
Autres types d'assises 17

CHAPITRE 3 : RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 18

Entreposage et manutention 18
Conditions sur le chantier 18
Correspondance des couleurs 19
Agencement des motifs 19

CHAPITRE 4 : POSE DES FEUILLES ET AJUSTEMENT 21

CHAPITRE 5 : SYSTÈME DE POSE À ADHÉSION COMPLÈTE POUR REVÊTEMENTS RÉSILIENTS EN FEUILLES 23

Adhésifs recommandés et application 23
Pose sans joints 23
Pose avec joints 24
Scellage des joints 28
Finition de l'installation 28

CHAPITRE 6 : SYSTÈME DE POSE SANS COLLE POUR REVÊTEMENTS RÉSILIENTS EN FEUILLES 29

Renseignements généraux 29
Pose sans joints 29
Pose avec joints 30
Scellage des joints 32
Finition de l'installation 32

CHAPITRE 7: REVÊTEMENT COMMERCIAL LÉGER EN FEUILLE PERFORMA[MC] 34

Adhésifs recommandés et application 34
Pose sans joints 34
Pose avec joints 35
Coupe en double à sec 35
Joints faits à la toupie 36
Joints soudés à chaud 37
Finition des joints de soudure 38

CHAPITRE 8: SYSTÈME DE SCELLAGE CHIMIQUE DES JOINTS 39

CHAPITRE 9: RÉPARATIONS 41

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 1

CHAPITRE 1 : INTRODUCTION ET PRODUITS

Tous les couvre-sols résilients en feuilles Tarkett® sont composés de matières premières de la meilleure qualité disponible sur le marché et sont fabriqués sous un contrôle de production très strict. Les produits Tarkett® sont également fabriqués pour répondre entièrement aux normes ASTM ainsi qu'aux spécifications requises par le gouvernement fédéral.

Un matériau de première qualité n'est pas tout : la beauté du revêtement de sol ainsi que sa durée de vie dépendent aussi d'une bonne installation sur un sous-plancher adéquat. En suivant soigneusement les directives décrites dans cet ouvrage, il deviendra simple de faire de chaque pose de revêtement résilient Tarkett® un sujet de fierté.

Ce manuel de pose est destiné à servir en priorité comme matériel de référence à ceux qui possèdent une certaine expérience dans l'installation de produits de revêtements de sol ou de matériaux similaires. Cependant, les débutants trouveront en ce manuel une source d'informations et de références pratiques. Les matériaux et procédures de pose sont modifiés et mis à jour régulièrement pour répondre aux exigences et nouvelles tendances de l'industrie; c'est pourquoi nous vous recommandons de vous procurer l'édition la plus récente de ce manuel.

Notre objectif chez Tarkett® est de fournir à notre clientèle une gamme complète de revêtements de sol de première qualité. À ce titre et comme partie intégrante de notre engagement, tous nos produits sont couverts par de solides garanties contre tout défaut de fabrication. Par contre, toute garantie doit s'appuyer sur une bonne planification et une installation adéquate. Tarkett reconnaît l'importance du détaillant et de l'installateur ainsi que leurs rôles respectifs dans les couvertures de garanties de nos produits. Notre objectif est de fournir à ces importants partenaires, à travers ce manuel, les connaissances requises pour installer nos produits de façon appropriée, leur offrir une assistance technique via notre Service d'Installation Tarkett et de leur faire profiter de nos diverses cliniques d'installation de couvre-sols résidentiels.

On peut joindre un spécialiste de notre Service d'Installation en composant l'un ou l'autre des numéros suivants :

> **Canada :** 1.877.436.6267
> **États-Unis :** 1.877.TARKETT (1.877.827.5388) *anglais seulement*

Ou par notre site web : **www.tarkettna.com**

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 2

REVÊTEMENTS RÉSILIENTS EN FEUILLES

PRODUITS	SÉRIES	USAGE	LARGEURS	SYSTÈME DE POSE	ADHÉSIF	RAINURES DE TRUELLE	SCELLE-JOINTS
Infinity[MC]	93000 56000	Résidentiel	12'	Par adhésion complète	DT-201	1/32" Profondeur x 1/16" Largeur x 1/32" Écart	DT-25 DT-65
Inspire[MC]	22000	Résidentiel	12'	Par adhésion complète	DT-201	1/32" Profondeur x 1/16" Largeur x 1/32" Écart	DT-25 DT-65
Preference® Plus	36000 86000 64000 65000	Résidentiel	6' et 12'	Par adhésion complète	DT-201	1/32" Profondeur x 1/16" Largeur x 1/32" Écart	DT-25 DT-65
Performa[MC]	34000	Résidentiel	12'	Par adhésion complète	DT-201	1/32" Profondeur x 1/16" Largeur x 1/32" Écart	DT-25 DT-65
Invitation[MC]	A0000	Commercial Résidentiel	6' et 12'	Par adhésion complète	DT-201	1/32" Profondeur x 1/16" Largeur x 1/32" Écart	DT-25 DT-65
Vintage[MC]	96000	Résidentiel	6' et 12'	Par adhésion complète	DT-201	1/32" Profondeur x 1/16" Largeur x 1/32" Écart	DT-25 DT-65
Favoritt®	37000	Résidentiel	6' et 12'	Par adhésion complète	DT-201	1/32" Profondeur x 1/16" Largeur x 1/32" Écart	DT-25 DT-65
Sandran®	26000 40000	Résidentiel	12'	Par adhésion complète	DT-201	1/32" Profondeur x 1/16" Largeur x 1/32" Écart	DT-25 DT-65

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 3

ADHÉSIFS ET JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ

Produits :	**DT-201**
Usage :	Tous les produits résidentiels résilients en feuilles Tarkett
Pouvoir couvrant :	250-300 pi.ca. par gallon
Rainures de truelle :	1/32" profondeur x 1/16" largeur x 1/32" écart
Temps ouvrable :	30 minutes
Couleur :	Beige
Stabilité Gel-Dégel :	Oui
Nettoyage :	Avec de l'eau avant prise de l'adhésif / avec essences minérales une fois sec.

Produits :	**Ruban à Deux Faces S-860**
Usage :	Tous les produits résidentiels résilients en feuilles Tarkett
Pouvoir couvrant :	60 pieds par rouleau
Rainures de truelle :	N/D
Temps ouvrable :	N/D
Couleur :	Clair
Stabilité Gel-Dégel :	Sans effet. Laisser réchauffer avant usage
Nettoyage :	N/D

Produits :	**Scelle-joints DT-25**
Usage :	Tous les produits résidentiels résilients en feuilles Tarkett à fini lustré
Pouvoir couvrant :	75 pieds linéaires par kit
Temps ouvrable :	4 heures
Couleur :	Clair
Stabilité Gel-Dégel :	Sans effet. Laisser réchauffer avant usage
Nettoyage :	N/D

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 4

ADHÉSIFS ET JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ

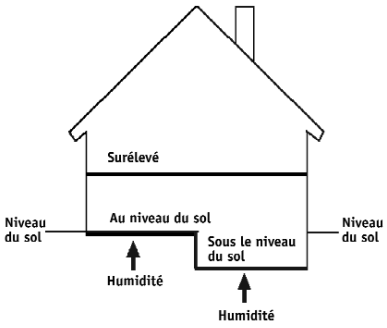
Produits :	**Scelle-joints DT-65**
Usage :	Tous les produits résidentiels résilients en feuilles Tarkett à fini mat
Pouvoir couvrant :	75 pieds linéaires par kit
Temps ouvrable :	4 heures
Couleur :	Clair
Stabilité Gel-Dégel :	Sans effet. Laisser réchauffer avant usage
Nettoyage :	N/D
Produits :	**Scelle-joints DT-55**
Usage :	Tous les produits résidentiels résilients en feuilles Tarkett avec couche d'usure en vinyle
Pouvoir couvrant :	75 pieds linéaires par kit
Temps ouvrable :	4 heures
Couleur :	Clair
Stabilité Gel-Dégel :	Sans effet. Laisser réchauffer avant usage
Nettoyage :	N/D
Produits :	**Scelle-joints DT-50**
Usage :	Tous les produits résidentiels résilients en feuilles Tarkett avec couche d'usure en vinyle
Pouvoir couvrant :	400 pieds linéaires par contenant
Temps ouvrable :	4 heures
Couleur :	Clair
Stabilité Gel-Dégel :	Sans effet. Laisser réchauffer avant usage
Nettoyage :	N/D

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 5

Niveaux d'élévation:

Surélevé — Un plancher surélevé acceptable est un substrat de béton ou de bois avec un minimum de 18" (46 cm) d'espace bien aéré en dessous. On recommande de placer sur le sol situé au-dessous de l'espace d'air un coupe-vapeur pour neutraliser l'humidité.

Au niveau du sol — Un plancher au niveau du sol est acceptable lorsqu'il consiste en un substrat de béton dont la surface est en contact direct avec le sol ou à un niveau proche de celui du sol environnant. Construite adéquatement, la dalle de béton devra (1) reposer sur un coupe-vapeur efficace contre l'humidité et (2) être convenablement protégée contre l'infiltration d'eau et d'humidité selon un tracé d'évacuation d'eau bien étudié.



Sous le niveau du sol — Un plancher sous le niveau du sol est acceptable lorsqu'il consiste en un substrat de béton partiellement ou complètement en contact avec le sol situé en dessous du niveau moyen du sol environnant. Construite adéquatement, la dalle de béton devra (1) reposer sur un coupe-vapeur efficace contre l'humidité et (2) être convenablement protégée contre l'infiltration d'eau et d'humidité selon un tracé d'évacuation d'eau bien étudié.

DÉFINITIONS :

Sous-planchers ou substrats : fournissent la structure et le support pour la sous-couche.

Sous-couche : la surface lisse qui repose sur le sous-plancher et sur laquelle se place le revêtement de sol.

Système sous-plancher / sous-couche : la surface requise qui fournit à la fois la structure et le support avec la surface lisse nécessaire pour recevoir les revêtements résilients. Ces systèmes doivent être jumelés.

Assises (faux sous-plancher) : construction d'un système de sous-plancher en bois sur un substrat de béton. Bien que celles-ci fournissent parfois un support adéquat, puisqu'il y a risque de transmission de l'humidité à partir du substrat de béton, les assises ne sont pas recommandées comme sous-planchers acceptables pour les revêtements résilients Tarkett.

Assises de béton

Remarque : Indépendamment du type de béton ou de matériaux similaires utilisés comme base pour les revêtements résilients en feuilles Tarkett, la responsabilité de l'utilisation de ces produits de ciment demeure au niveau de leurs fabricants, installateurs ou prescripteurs et non à celui de Tarkett.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 6

Tous les planchers, neufs ou anciens, doivent subir un test d'humidité et de bonne adhérence avant l'installation d'un revêtement résilient en feuille.

Peu importe le niveau d'élévation par rapport au sol, tous les revêtements résilients Tarkett peuvent y être installés. Les planchers de béton doivent être construits selon les normes canadiennes du bâtiment ou de l'*American Concrete Institute* (ACI : 302.1 R-96 *Guide for Concrete Floor and Slab Construction* et ACI 360R Slabs on Grade) avec une résistance à la compression d'au moins 3500 PSI. Dans certains cas, on utilise du béton précontraint afin de réduire ou d'éliminer les fissures dues à la rétraction du ciment lors du durcissement des dalles. Ces dalles doivent être construites selon les normes prescrites par l'ACI (ACI 223-83 *Standard Practice for the Use of Shrinkage Compensation Concrete*). On peut se procurer ces guides de normes à l'adresse suivante : *American Concrete Institute*, P.O. Box 9094, Farmington Hills, MI, 48333, U.S.A.

L'autre considération majeure pouvant affecter la pose d'un revêtement résilient se situe au niveau du chantier de construction : une bonne connaissance des lieux et une préparation adéquate sont les éléments clés. La prévention des risques d'humidité et des alcalis se transmettant de la dalle à la pellicule d'adhésif éliminera des problèmes potentiels.

Une bonne préparation du site d'installation, une dalle bien construite ainsi qu'un pare-humidité en polyéthylène de 10 mil ou l'équivalent sont d'excellents atouts pour assurer une pose réussie. S'assurer que la pellicule coupe-vapeur ne soit pas percée ou déchirée avant l'épandage du ciment.

Peu importe leur âge, qu'elles soient situées au niveau du sol, au-dessus du sol ou sous le niveau du sol, des dalles de béton peuvent occasionner des poses de revêtements déficientes en raison de la présence d'humidité. Celle-ci peut provenir de la dalle elle-même lorsqu'elle n'est pas parfaitement séchée ou encore, du sol sur lequel elle repose. Ainsi, une dalle peut paraître sèche à la surface alors qu'elle recèle à l'intérieur une humidité excessive qui s'évapore lentement. L'humidité qui passe à travers la dalle entraîne avec elle des sels alcalins en provenance du sol ou de la dalle proprement dite. L'humidité et les alcalins sont la cause de diverses défaillances au niveau de la pose de revêtements telles que la détérioration des adhésifs, des creux et des crêtes, de la décoloration ainsi que l'apparition de moisissures sur la surface des revêtements. L'un ou l'autre de ces problèmes peut être susceptible de se produire dans un laps de temps indéterminé suivant la pose d'un revêtement si avant, pendant ou après l'installation, un taux d'humidité excessive était présent.

Les poseurs et les fabricants de revêtements résilients ont peu de contrôle sur ces facteurs. Tarkett décline toute responsabilité de garanties concernant des poses défaillantes dues à la présence d'humidité ou d'alcalis.

TEST D'HUMIDITÉ

La responsabilité incombe à l'entrepreneur ainsi qu'à l'installateur en ce qui concerne le contrôle de tous les substrats, anciens ou neufs, en matière de présence d'humidité afin de déterminer s'ils sont suffisamment secs pour l'installation des revêtements souples Tarkett. Ces tests doivent être effectués selon la méthode quantitative de chlorure de calcium telle que décrite dans la norme **ASTM F 1869**

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 7

(Standard Test Method for Measuring Moisture Vapor Emission Rate of Concrete Subfloor Using Anhydrous Calcium Chloride).

Une dalle de béton doit avoir eu un temps de séchage d'au moins 90 jours (préférablement 120 jours) avant que des tests d'humidité soient effectués. Ces périodes de temps sont des minimums car le béton peut nécessiter de plus longues périodes de séchage selon les conditions environnantes.

Le Quantitative Calcium Chloride (RMA) Moisture Test Kit contient du chlorure de calcium anhydre. Il utilise les deux principes d'absorption et d'emmagasinage de la vapeur d'humidité. Une quantité pesée d'avance de chlorure de calcium anhydre est placée et scellée dans un contenant cylindrique en plastique transparent lequel est posé sur un endroit propre de la dalle de béton correspondant à la zone à tester. On descelle ensuite le contenant, qu'on ouvre et qu'on enveloppe à l'aide d'une couverture en plastique transparent adhérant à la dalle à l'aide d'un produit imperméable à l'humidité. Le test s'effectue durant 60 heures approximativement et la quantité d'humidité absorbée par le chlorure de calcium est déterminée et convertie en livres d'humidité par 1000 pieds carrés et par 24 heures (kg/93 m^2 / 24 hres). Les résultats ne doivent pas excéder 3 lb/1000 pi. ca. / 24 heures.

On peut aussi mesurer l'humidité d'une assise de béton selon la méthode d'humidité relative telle que décrite dans la norme ASTM F 2170 (Standard Test Method for Determining Relative Humidity in Concrete Floor Slabs Using in situ Probes). Lorsqu'on utilise cette méthode, le taux d'humidité relative à l'intérieur de la dalle de béton ne doit pas excéder 75%.

Pour des surfaces égales ou inférieures à 1000 pieds carrés (93 m^2), un minimum de trois tests est requis : on doit effectuer un test complémentaire pour chaque surface additionnelle de 1000 pieds carrés. Ces tests doivent être effectués simultanément et les unités de test ne doivent pas être regroupées les unes près des autres et être aussi à une distance d'au moins 5 pieds des extrémités de la dalle.

ATTENTION :

TOUT TEST D'HUMIDITÉ DONNE L'ÉTAT D'UNE DALLE EN BÉTON POUR LA ZONE TESTÉE ET SEULEMENT DURANT LE TEST. DES RÉSULTATS DE TEST PRÉCIS SONT OBTENUS UNIQUEMENT LORSQUE LES TESTS SONT EFFECTUÉS DANS UNE PIÈCE DONT LES CONDITIONS AMBIANTES SE RAPPROCHENT DES CONDITIONS NORMALES AUXQUELLES LA PIÈCE SERA EXPOSÉE. L'ÉMISSION DE VAPEUR D'HUMIDITÉ À PARTIR DE SOUS-PLANCHERS EN BÉTON VARIE D'UNE ZONE À L'AUTRE ET DANS LE TEMPS, POUR DE NOMBREUSES RAISONS INDÉPENDANTES DE LA VOLONTÉ DE L'ENTREPRENEUR EN REVÊTEMENTS DE SOL OU DE L'INSTALLATEUR.

Bien qu'une dalle située au niveau ou sous le niveau du sol peut paraître sèche lors de la pose du revêtement, rien ne peut assurer que celle-ci demeurera à jamais exempte d'humidité excessive.

Remarque : Tarkett ne garantit pas les poses non satisfaisantes découlant d'une présence excessive d'alcalis, d'humidité ou de pression hydrostatique.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 8

ALCALINITÉ DE SURFACE DES SUBSTRATS DE BÉTON

Le béton, de par sa nature, est un matériau très alcalin. Dans des conditions normales, cette situation n'affecte par les revêtements résilients et leurs adhésifs. Ceci devient un facteur à prendre en considération lorsque les sels alcalins commencent à s'empiler, suggère généralement à la suite de la transmission d'une vapeur d'humidité excessive à travers la dalle de béton. L'humidité est chargée de sels alcalins provenant de l'intérieur de la dalle, et qui sont abandonnés lors de l'évaporation de l'humidité. En quantité excessive, les alcalis sont connus pour leur propriété dégradante des adhésifs et des revêtements résilients, entraînant une mauvaise apparence, des difficultés d'entretien, et dans des cas extrêmes, un plancher complètement raté. Les mesures d'alcalinité sont généralement exprimées par un nombre de pH. L'échelle de pH normale va de 1 à 14, la valeur 7 exprimant la neutralité. En descendant au-dessous de 7, les nombres expriment une augmentation de l'acidité, tandis que les nombres augmentant à partir de 7 expriment une augmentation de l'alcalinité. Des pH supérieurs à 9 traduisent un caractère affectant les matériaux de revêtement de plancher et les adhésifs et signifient généralement qu'il y a transmission de vapeur/humidité. Le test le plus employé pour détecter la présence d'alcalinité de surface est **le test au papier pH**.

Matériel requis :

> **Papier pH à grande échelle de lecture** (disponible chez les fournisseurs de produits de laboratoire)

> **Eau distillée**

> **Compte-gouttes**

Le papier pH change de couleur lorsqu'il est mis en contact avec des sels alcalins dissous. La lecture de l'indication se fait sur l'échelle 1 à 14 en comparant la couleur du papier après l'exposition à un diagramme fourni par le vendeur du papier pH. Les planchers en béton devant être testés doivent être propres, dépourvus de poussière et à une température ambiante normale.

Remarque : la poussière de placoplâtre, les produits de colmatage de plancher ainsi que d'autres produits polluants influent sur les résultats des tests.

On dépose plusieurs gouttes d'eau distillée sur le point de test à l'aide du comptegouttes (assez pour former une petite flaque de la taille d'une pièce de 25 cents), on laisse réagir pendant 2 à 3 minutes puis, l'on place les bandes de papier pH dans la tache d'eau. 30 secondes à 1 minute plus tard, on compare la couleur des bandes de test au diagramme et on détermine le degré de pH. Des pH supérieurs à 9 traduisent un caractère affectant les matériaux des revêtements résilients et des adhésifs et généralement qu'il y a transmission de vapeur/humidité. Un lavage du béton à l'eau propre peut abaisser le taux d'alcalinité. Toutefois, cela ne peut empêcher de futurs dépôts d'alcalis sur la surface du béton. Des lavages à l'acide sont parfois utilisés pour neutraliser l'alcalinité : on doit se rappeler toutefois que l'acide peut laisser des résidus qui peuvent se traduire ultérieurement par des poses non satisfaisantes.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 9

SCELLANTS ET PRODUITS DE SÉCHAGE ET DE SÉPARATION

Les scellants de même que les produits de séchage et de séparation utilisés pour les sous-planchers de béton destinés à recevoir les revêtements souples peuvent s'avérer incompatibles avec l'adhésif et nuire à son adhérence, ou avec le produit de colmatage ou de nivellement. Voilà pourquoi Tarkett ne recommande pas l'utilisation de tels produits.

TEST D'ADHÉRENCE

On doit effectuer un test d'adhérence à tous les niveaux de substrats de béton afin de déterminer si celui-ci est suffisamment sec et si des produits de séchage ou de séparation ont été utilisés.

Utiliser des morceaux de revêtement de 2' x 2' (60cm x 60cm) provenant du matériau choisi pour l'installation et l'appliquer à l'aide de l'adhésif Tarkett recommandé. Bien noter le moment de l'application de l'adhésif. Si après 72 heures on doit utiliser un effort particulièrement important pour retirer le revêtement du sous-plancher, et si après cela l'adhésif colle fortement au sous-plancher et à l'endos du revêtement, celui-ci peut être considéré comme étant collé « de manière sûre ».

Remarque : Indépendamment du test d'adhérence ou du type de traitement de surface utilisé, la responsabilité des garanties, promesses de résultats et performances d'un substrat en béton sur lequel un traitement de surface a été appliqué incombe au fabricant du produit de traitement de surface pour les échecs du produit d'adhérence et/ou de colmatage et non à Tarkett.

TEST D'HUMIDITÉ À L'AIDE D'UNE PELLICULE DE POLYÉTHYLÈNE

Ce test constitue une bonne façon pour déterminer la présence d'humidité dans une assise de béton. Placer sur la dalle de béton une pellicule de polyéthylène de 10 mil ou plus ayant une dimension d'environ 91 cm x 91 cm (3' x 3'). Sceller tous les côtés de la pellicule avec du ruban adhésif en toile de façon à ce que l'air ne puisse pénétrer sous la feuille de polyéthylène. Après 24 heures, retirer la pellicule et vérifier la présence d'humidité. Si la zone de la dalle de béton où se trouvait la pellicule semble mouillée, si elle est d'une couleur foncée ou encore s'il y a de l'eau sur la pellicule, ne pas installer le revêtement de sol. Laisser plus de temps au béton de sécher et effectuer un nouveau test par la suite.

QUALITÉ DE LA SURFACE DU PLANCHER

L'apparence finale de tout couvre-sol résilient dépend d'abord de l'état de l'assise sur laquelle il est posé : on doit donc s'assurer que l'assise de béton soit de niveau et que sa surface soit la plus plane et la plus lisse possible. Toute assise inégale, rugueuse ou irrégulière doit être aplanie par l'entrepreneur ou l'installateur selon les méthodes et procédures prescrites par le code du bâtiment et les diverses réglementations fédérales, provinciales et locales. On peut aussi consulter le *Guide for Concrete Floor and Slab Construction de l'ACI* (302.1) pour de plus amples informations.

PLANCHERS PEINTS

Tarkett ne recommande pas l'installation de couvre-sols résilients sur un plancher déjà peint. Toute peinture doit être enlevée de la surface où une pose de revêtement est prévue

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 10

ATTENTION :

Certaines peintures peuvent contenir du plomb. Une exposition à des quantités excessives de poussières de plomb peut entraîner des risques pour la santé. Se référer aux diverses réglementations fédérales, provinciales ou locales concernant la présence de plomb : (1) notamment sur les méthodes approuvées pour l'enlèvement des peintures à base de plomb et (2), en s'assurant que le personnel affecté à ces taches possède les compétences et les exigences requises.

PLANCHERS À CHAUFFAGE RADIANT

On peut poser un revêtement résilient Tarkett sur des planchers à chauffage radiant pourvu que la température n'excède pas 29,4° C (85° F) en tout point du plancher.

Remarque : Durant l'installation, baisser la température du plancher à chauffage radiant à un niveau acceptable de 18,3° C (65° F). Cette température doit être maintenue durant au moins 24 heures avant et pendant l'installation, et 48 heures après que la pose soit complétée. Les planchers à chauffage rayonnant situés au niveau du sol doivent avoir en dessous un coupe-vapeur adéquat. Le béton doit subir un test d'humidité avant la pose du revêtement résilient.

> Les tuyauteries de chauffage doivent se trouver au moins à 5 cm (2") en dessous de la surface du plancher et au moins à 5 cm (2") au-dessus du plancher pour celles situées dans les murs. Si les tuyaux de chauffage sont trop près du revêtement de vinyle, ce dernier peut perdre de sa coloration dans les endroits près des tuyauteries.

> Hausser la température de façon graduelle et sécuritaire, 5° à l'heure.

> Les revêtements munis d'épais endos ou d'épais coussins-mousses internes restreignent le transfert de la chaleur du plancher (à chauffage radiant) vers la surface du revêtement.

BÉTON LÉGER

Les sous-planchers en béton léger — à agrégat ou cellulaire — doivent d'abord être déclarés comme étant valables pour recevoir un revêtement résilient en feuille Tarkett. Le béton à agrégat doit avoir au minimum des densités à sec supérieures à 40,9 kg (90 lb) par pied cube alors que le béton cellulaire doit avoir des densités supérieures à 45,5 kg (100 lb) à l'état humide ou 42,7 kg (94 lb) à sec par pied cube. Le béton léger peut contenir une quantité excessive d'humidité et doit être testé pour déterminer s'il est assez sec pour recevoir un revêtement de sol Tarkett. Dans des zones destinées à recevoir de lourdes charges statiques ou roulantes, ou des circulations denses et exigeantes pour le revêtement et son assise, le béton doit être conçu pour répondre à ces critères dès le stade de planification de la construction.

Remarque : Tarkett ne recommande pas et ne garantit pas de résultats satisfaisants lorsque des produits contenant du gypse sont utilisés comme sous-couches pour les revêtements résilients en feuilles Tarkett.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 11

PRÉPARATION DE L'ASSISE DE BÉTON

Avant la pose proprement dite du revêtement Tarkett, l'assise de béton doit être préparée selon la norme ASTM F 710 (Préparation du Béton pour Recevoir un Revêtement Résilient). La surface du substrat doit être sèche, propre, lisse, au niveau et structurellement solide. On doit balayer, passer une vadrouille humide et/ou passer l'aspirateur afin d'enlever tout genre de poussières. On doit également enlever toute matière étrangère telle que peinture, cire, graisse, huile, résidus d'adhésif, marques de crayon ou de stylo, etc... afin d'assurer au revêtement une bonne prise avec l'adhésif et éviter tout transfert de matière susceptible de causer une décoloration à la surface du couvre-sol.

Niveler en remplissant les craques, les joints de dilatation, les dépressions et toute autre irrégularité avec un produit de colmatage de qualité fait à base de latex et de ciment hydraulique Portland.

Remarque : Tarkett ne recommande pas et ne garantit pas de résultats satisfaisants lorsque des produits contenant du gypse sont utilisés comme sous-couches pour les revêtements résilients en feuille Tarkett. Tarkett déclinera toute responsabilité pour une pose déficiente découlant de l'utilisation d'un produit de colmatage à base de gypse.

JOINTS DE DILATATION

Les joints de dilatation sont conçus pour permettre un léger mouvement entre deux dalles de béton. Si un revêtement résilient est installé par dessus un joint de dilatation, cela risque d'entraîner des problèmes au niveau de l'adhérence de la colle à plancher et de créer des fissures à la surface du revêtement. Ne jamais installer un revêtement Tarkett sur un joint de dilatation. On doit tailler le revêtement aux extrémités des joints de dilatation et couvrir celui-ci d'une moulure de joints de dilatation. Utiliser une moulure offrant une transition la plus lisse possible afin d'éviter tout risque de trébuchement.

PRODUITS DE NIVELLEMENT

Il existe aujourd'hui un grand nombre de ces produits disponibles sur le marché de différentes compositions et de caractéristiques de performances variées. Ils sont recommandés par leurs fabricants pour aplanir les sous-planchers rugueux ou irréguliers, emprisonner l'amiante contenant des produits de plancher ou des adhésifs, résoudre des problèmes acoustiques, pour certaines propriétés antiincendies ou pour d'autres usages. Le type le plus acceptable est un produit renforcé de ciment hydraulique Portland à base de latex ayant une résistance à la compression supérieure ou égale à 3500 PSI. Tarkett suggère de se procurer ces produits auprès de fabricants sérieux qui fournissent une garantie pour l'utilisation de leurs produits comme sous-couche pour les revêtements résilients. Les fabricants tels que « Ardex® » et « Mapei® » ont des produits qui répondent à ces critères pour le nivellement et doivent être contactés pour de plus amples informations.

Remarque : La responsabilité pour les garanties, promesses de résultats, et performance incombe aux fabricants de ces produits ou aux installateurs et non à Tarkett.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 12

RÉSIDUS D'ADHÉSIFS

Tous les résidus d'adhésifs sur un plancher doivent être enlevés ou recouverts avec un produit de colmatage conçu et approuvé pour servir de sous-couche pour le revêtement de sol. Les fabricants tels que « Ardex® » et « Mapei® » ont des produits qui répondent à ces critères pour le nivellement et doivent être contactés pour de plus amples informations.

Il est très difficile d'enlever des résidus d'adhésifs sur des panneaux de contreplaqué. Dans ce cas, on recommande de poser une nouvelle sous-couche. Étendre de minces feuilles de papier par dessus les résidus d'adhésifs avant de poser la nouvelle sous-couche.

Tarkett ne recommande pas l'utilisation de solvants pour adhésifs. Ces produits laissent des résidus à l'intérieur des sous-planchers et peuvent affecter la performance du nouvel adhésif et endommager le revêtement.

MISE EN GARDE!

NE PAS PONCER, GRATTER À SEC, SOUFFLER LES BOURRELETS OU PULVÉRISER MÉCANIQUEMENT LES ANCIENS COUVRE-SOLS RÉSILIENTS, LES ENDOS OU FEUTRES DE DOUBLURE AINSI QUE LES ADHÉSIFS À BASE D'ASPHALTE FLUIDIFIÉ. CES MATÉRIAUX PEUVENT CONTENIR DES FIBRES D'AMIANTE OU DE LA SILICE CRISTALLINE. ÉVITER TOUTE PROPAGATION DE POUSSIÈRES ÉMANANT DE CES RÉSIDUS. L'INHALATION DE CES POUSSIÈRES PEUT S'AVÉRER CANCÉRIGÈNE OU ENTRAÎNER DES TROUBLES RESPIRATOIRES ET CES RISQUES AUGMENTENT CONSIDÉRABLEMENT POUR LES FUMEURS. À MOINS D'AVOIR LA CERTITUDE QUE CES MATÉRIAUX NE CONTIENNENT AUCUN PRODUIT D'AMIANTE, ON DOIT TOUJOURS PROCÉDER EN PRÉSUMANT QU'ILS EN CONTIENNENT. CERTAINES RÉGLEMENTATIONS PEUVENT EXIGER QUE L'ON SE SOUMETTE À DES TESTS DE DÉTECTION D'AMIANTE.

Des directives pour l'enlèvement de résidus d'adhésifs sur un plancher sont décrites dans le manuel (en anglais seulement) intitulé « *Recommended Work Practices Manual for the Removal of Resilient Floor Coverings* ». On peut se procurer ce guide en écrivant à : The Resilient Floor Covering Institute, 966 Hungerford Drive, Suite 12-B, Rockville, MD, 20850 U.S.A. Tél. : (301) 340-8580.

Sous-planchers de bois

Construction de sous-planchers en bois : Les sous-planchers suspendus de bois doivent avoir une épaisseur d'au moins 2,5 cm (1"), être multicouches, solidement fabriqués, non élastiques et offrir un minimum de 46 cm (18") d'espace bien aéré audessus du sol. Dans une zone très humide ayant ses origines dans l'humidité du sol, tels que les vides sanitaires ou les sous-sols, on doit installer sur le sol un coupevapeur (feuilles de polyéthylène de 10 mil ou plus) en faisant chevaucher les côtés afin qu'il serve d'écran à l'humidité et garde la zone au sec. La distance entre les centres des solives doit être tout au plus de 40,6 cm (16"). Si les solives sont gondolées ou tordues, ont des zones fortement bombées, ou ne présentent pas une base franche pour une structure de plancher, on doit apporter les corrections qui s'imposent avant de placer les panneaux en aplanissant les solives

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 13

ou en clouant fermement des blocs aux côtés des solives selon le cas. Tous les panneaux du sous-plancher doivent être fixés aux solives selon les recommandations de leurs fabricants afin de préserver les garanties correspondantes. REMARQUE : Les attaches (clous, vis...) faisant saillie doivent être aplanies pour assurer une surface stable et plane aux panneaux du sous-plancher avant de commencer la pose des panneaux de sous-couche.

Planchers en bois simples : Les planchers simples en bois ne sont pas recommandés dans les zones nécessitant des revêtements résilients. Ces planchers constituent la cause majeure de clous qui « ressortent » et des planches qui « grincent ». Ces planchers doivent être recouverts d'une sous-couche en contreplaqué au moins 6 mm (1/4") d'épaisseur.

Sous-planchers en lattes de bois : Les planchers en lattes de bois doivent être recouverts d'une sous-couche en contreplaqué d'au moins 9,5 mm (3/8") d'épaisseur afin d'éviter la télégraphie des rebords de lattes de bois.

SOUS-COUCHES EN BOIS

Les panneaux de sous-couches se posent par dessus les panneaux de sous-planchers. La finition d'un revêtement résilient est fonction en grande partie de la sous-couche sur laquelle le couvre-sol repose.

Les panneaux de sous-couches pour les revêtements résilients doivent rencontrer les exigences suivantes :

> Avoir au moins 6 mm (1/4") d'épaisseur avec une face entièrement poncée
> Avoir une structure solide et offrir une bonne stabilité dimensionnelle
> Être conçus pour être utilisés avec des revêtements résilients
> Présenter une texture ou un grain de bois qui ne se décalqueront pas sur le revêtement
> Être conçus pour supporter de lourdes charges
> Être exempts de tout contaminant pouvant causer des taches

Les descriptions suivantes relatives aux types de panneaux de sous-couches et leurs utilisations servent uniquement de guide. Le choix de types de panneaux à utiliser incombe à l'installateur. Tarkett recommande fortement qu'à l'achat des panneaux, une garantie ainsi que des directives de pose soient obtenues du fournisseur.

PANNEAUX DE SOUS-COUCHES RECOMMANDÉS

> Contreplaqué APA — Classes A-C, B-C et C-C colmaté
> ACCU-PLY
> SurePly
> TECPLY
> ULAY
> Ultraply
> Contreplaqué CSA / ACNOR — COFI (CanPly)
> Proboard

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 14

TARKETT NE PEUT ASSURER LA PERFORMANCE NI LA GARANTIE D'AUCUN PANNEAU DE SOUS-COUCHES UTILISÉ POUR LA POSE DE SES REVÊTEMENTS RÉSIDENTIELS. TOUTE GARANTIE OU PERFORMANCE DE PANNEAU DE SOUS-COUCHES INCOMBE AUX FABRICANTS DE CES PRODUITS ET NON À TARKETT.

Tarkett déclinera toute responsabilité concernant :

> Une transparence des joints ou de la texture des panneaux

> Des creux et des arêtes aux joints des panneaux

> La décoloration du revêtement à la suite de taches provenant des panneaux à moins d'indications contraires spécifiées dans la garantie du revêtement résilient

ATTENTION :

Certains fabricants de panneaux de sous-couches utilisent du plastique ou des résines comme bouche-pores pour colmater les brèches ou fissures de surface. Certaines pâtes provoquent de la décoloration à la surface des revêtements : exiger des panneaux de contreplaqué qui possèdent des bouchons ou des pâtes de colmatage de bois.

Tous les panneaux autres que ceux indiqués précédemment ne sont pas recommandés pour la pose de revêtements Tarkett.

CONTREPLAQUÉS STURD-I-FLOOR CLASSÉS APA

Tarkett ne recommande pas la pose de ses revêtements directement sur des contreplaqués Sturd-I-Floor ou autres. Installer sur ces sous-planchers des panneaux de sous-couches en contreplaqué d'une épaisseur d'au moins 6 mm (1/4").

CONTREPLAQUÉS EN LAUAN OU MARANTI

L'Amérique du Nord importe de plus en plus diverses variétés et catégories de contreplaqués en lauan ou en maranti pour utilisation comme panneaux de souscouches. Bien que ces produits ne possèdent pas tous les propriétés recherchées comme sous-couches, plusieurs détaillants les proposent à cette fin avec assez de succès. Si l'on utilise des panneaux de lauan ou de maranti, ceux-ci doivent être de Type 1 (Ext) extérieur, qui indique que ces produits possèdent un extérieur ou une colle entièrement étanche. Ils peuvent aussi être désignés par les lettres « P », « CC » ou « BB ». Toutefois, plusieurs de ces panneaux ont provoqué de sérieux problèmes de décoloration, de délaminage ou d'adhérence déficiente.

ADHÉSIFS DE CONSTRUCTION

Certains adhésifs de catégorie industrielle utilisés dans l'industrie de la construction pour fixer les panneaux de sous-planchers ont occasionné des problèmes de décoloration à la surface des revêtements de sol et ce, même s'ils étaient recouverts de panneaux de sous-couches ou de produits de nivellement. On doit s'assurer que tout adhésif de construction utilisé pour la pose de sous-planchers est garanti par son fabricant comme ne causant pas de taches aux revêtements résilients. Cette garantie incombe au fabricant de l'adhésif et non à Tarkett.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 15

ENTREPOSAGE ET MANUTENTION

Les panneaux de sous-couches doivent être rangés à l'intérieur et à plat sur au moins deux supports dans un endroit sec et recouvert. Il est très important tant pour les travaux de rénovation que de construction neuve que les panneaux de sous-couches soient à la température ambiante et à l'abri des extrêmes de chaleur ou d'humidité avant, pendant et après la pose.

INSTALLATION DES PANNEAUX DE SOUS-COUCHES

La méthode d'installation des panneaux de sous-couches doit être conforme aux recommandations des fabricants pour conserver leurs garanties.

On doit commencer à placer les panneaux de sous-couches dans un coin de la pièce et les aligner dans la même direction. Décaler les joints des panneaux de sous-couches et ceux du sous-plancher d'au moins 20 cm (8"). Laisser un espace de 6 mm (1/4") à 9,5 mm (3/8") entre les panneaux et les murs autour du périmètre de la pièce. Les joints des panneaux doivent être décalés de façon à ce que les quatre coins ne se rencontrent pas. Les joints montants doivent être décalés d'au moins 40 cm (16"). Les bords des panneaux et les extrémités doivent être aboutés en un contact léger.

On ne doit pas installer une nouvelle sous-couche sur un revêtement résilient doté d'un épais coussin-mousse. En plus de ne pas assurer une solide assise aux panneaux de la sous-couche, cela risque de provoquer des mouvements de haut en bas qui à la longue fendilleront le revêtement au niveau des joints. Une telle installation peut aussi entraîner à la surface du revêtement une transparence des joints de la sous-couche et stimuler la sortie des têtes de clous.

FIXATION DES PANNEAUX

Clous : les clous enrobés de résine ou autre produit peuvent tacher le revêtement. Utiliser des clous non-enrobés à tige annelée ou des vis à planchers conçus à cet effet. La longueur des clous ne doit pas dépasser l'épaisseur totale des panneaux de sous-couches et de sous-planchers. Espacer les clous de 5 à 10 cm (2 à 4") aux joints des panneaux et de 10 à 15 cm (4 à 6") aux autres endroits des panneaux.

Agrafes : on peut fixer les panneaux par agrafage pourvu que les agrafes soient à pointes divergentes. Les agrafes doivent être espacées de 2,5 à 5 cm (1 à 2") aux joints des panneaux et de 7,5 à 10 cm (3 à 4") aux autres endroits des panneaux. Commencer à fixer les panneaux à partir d'un coin des panneaux de sous-couche et effectuer le travail en diagonale à travers les panneaux.

PRÉPARATION DE LA SOUS-COUCHE

La sous-couche doit être sèche, propre, lisse, au niveau et structurellement solide. On doit balayer, passer une vadrouille humide et/ou passer l'aspirateur afin d'enlever tout genre de poussières. On doit également enlever toute matière étrangère telle que peinture, cire, graisse, huile, résidus d'adhésif, marques de crayon ou de stylo, etc... afin d'assurer au revêtement une bonne prise avec l'adhésif et éviter tout transfert de matière susceptible de causer une décoloration à la surface du couvre-sol.

Niveler en remplissant les craques, les joints de dilatation, les dépressions et toute autre irrégularité avec un produit de colmatage de qualité fait à base de latex et de ciment hydraulique Portland.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 16

Remarque : Tarkett ne recommande pas ni ne garantit de résultats satisfaisants lorsque des produits contenant du gypse sont utilisés comme sous-couches pour les revêtements résilients en feuilles Tarkett. Tarkett déclinera toute responsabilité pour une pose déficiente découlant de l'utilisation d'un produit de colmatage à base de gypse.

Revêtements souples déjà en place

À cause des problèmes liés au retrait de vieux revêtements de sol et de leurs adhésifs, il peut s'avérer plus judicieux de laisser l'ancien couvre-sol en place à moins qu'en dernier ressort on soit obligé de l'enlever.

Tarkett déclinera toute responsabilité pour des poses non satisfaisantes effectuées sur d'anciens revêtements dont les conditions, les types de matériaux et/ou la préparation étaient inadéquats.

Plusieurs types de revêtements résilients s'installent avec succès sur d'anciens couvre-sols. Toutefois, une pose réussie dépend grandement de la condition du revêtement déjà en place. Installer un nouveau couvre-sol sur un ancien augmente les risques d'enfoncements, la « transmission des défauts » du couvre-sol d'en dessous à celui d'en dessus, ainsi qu'une dégradation des propriétés adhérentes des adhésifs. Les risques sont également élevés lorsqu'on colle un nouveau revêtement sur un ancien sans que les surfaces usées de celui-ci n'aient été aplanies et lissées ou encore, lorsqu'un vieux couvre-sol collé sur du béton présente des signes évidents d'alcalinité ou d'humidité excessive.

Remarque : La décision finale d'installer ou non un revêtement neuf sur un autre déjà en place incombe à l'entrepreneur en planchers et/ou à l'installateur. Tarkett déclinera toute responsabilité pour des poses non satisfaisantes effectuées sur d'anciens revêtements dont les conditions, les types de matériaux et/ou la préparation étaient inadéquats.

MISE EN GARDE!

NE PAS PONCER, GRATTER À SEC, SOUFFLER LES BOURRELETS OU PULVÉRISER MÉCANIQUEMENT LES ANCIENS COUVRE-SOLS RÉSILIENTS, LES ENDOS OU FEUTRES DE DOUBLURE AINSI QUE LES ADHÉSIFS À BASE D'ASPHALTE FLUIDIFIÉ. CES MATÉRIAUX PEUVENT CONTENIR DES FIBRES D'AMIANTE OU DE LA SILICE CRISTALLINE. ÉVITER TOUTE PROPAGATION DE POUSSIÈRES ÉMANANT DE CES RÉSIDUS. L'INHALATION DE CES POUSSIÈRES PEUT S'AVÉRER CANCÉRIGÈNE OU ENTRAÎNER DES TROUBLES RESPIRATOIRES ET CES RISQUES AUGMENTENT CONSIDÉRABLEMENT POUR LES FUMEURS. À MOINS D'AVOIR LA CERTITUDE QUE CES MATÉRIAUX NE CONTIENNENT AUCUN PRODUIT D'AMIANTE, ON DOIT TOUJOURS PROCÉDER EN PRÉSUMANT QU'ILS EN CONTIENNENT. CERTAINES RÉGLEMENTATIONS PEUVENT EXIGER QUE L'ON SE SOUMETTE À DES TESTS DE DÉTECTION D'AMIANTE.

Le revêtement déjà en place doit répondre aux exigences suivantes :

> Être entièrement et fermement collé. On doit examiner de près les bords du revêtement près des murs ainsi que tous les joints afin de s'assurer que ceux-ci sont bien collés. Effectuer les corrections si nécessaires.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 17

> Le revêtement en place doit être correctement installé sur un substrat recommandé pour le nouveau couvre-sol résilient.
> Le couvre-sol en place est le seul et unique.
> Tous les produits de finition, cires ou autres enduits de surface doivent être enlevés de façon à ne pas endommager l'intégrité du plancher existant.
> Le revêtement en place ne doit pas être doté d'un épais coussin-mousse interne ou d'un épais endos de mousse.
> Le couvre-sol existant ne doit pas être du type à pose périmétrique.
> Toute section de revêtement endommagée doit être réparée.
> Tout couvre-sol à relief déjà en place doit être lissé et nivelé avec un bon produit de nivelage ou de colmatage.
> Ne pas installer un revêtement résilient en feuille Tarkett sur un plancher à carreaux d'asphalte ou sur un plancher en linoléum.

NIVELEURS POUR PLANCHERS À RELIEF

Un niveleur de qualité à base de ciment hydraulique Portland et à durcissement rapide pour planchers à relief est conçu pour éliminer la nécessité d'enlever d'anciens revêtements résilients en feuilles ainsi que des carreaux de vinyle bien collés. Ce niveleur colmate et aplanit la surface du revêtement gaufré en place avant que la pose proprement dite du nouveau couvre-sol soit effectuée. Il est important que la surface du revêtement soit propre et exempte de tout produit de finition et de matières étrangères avant l'application du niveleur. Mélanger et étendre le niveleur de planchers à relief selon les directives du fabricant. Les fabricants tels que « Ardex® » et « Mapei®» ont des produits qui répondent à ces critères pour le nivellement et doivent être contactés pour de plus amples informations.

Remarque : La responsabilité pour les garanties, promesses de résultats, et performance incombe aux fabricants de ces produits ou aux installateurs et non à Tarkett.

Autres types d'assises

TERRAZZO, MARBRE OU CÉRAMIQUE

Les revêtements résilients en feuilles Tarkett peuvent être posés sur ces substrats peu importe les niveaux d'élévation. Les enduits de surface, scellants ou cires doivent être complètement enlevés. Si nécessaire, procéder à des tests d'humidité. Des tests d'adhérence doivent être effectués si l'on soupçonne un problème de porosité ou de substrat inadéquat. Les surfaces très lisses doivent être poncées. Niveler et lisser les surfaces avec un bon produit de colmatage à base de latex et de ciment hydraulique Portland.

PLANCHERS EN MÉTAL

Les revêtements résilients en feuilles Tarkett peuvent être installés directement sur des planchers en métal. Les planchers de métal neufs sont souvent enduits d'une couche d'huile appliquée en usine : il est important d'enlever cet enduit. Le métal doit aussi être nettoyé en profondeur afin d'enlever toute rouille ou autres matières contaminées telles que graisse, huile, poussières et saletés.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 18

Entreposage et manutention

Tous les revêtements résilients en feuilles Tarkett doivent être entreposés dans des endroits propres, secs et à l'abri des intempéries. **La température idéale pour l'entreposage se situe entre 18,3°C (65° F) et 21°C (70° F).** Tout revêtement résilient en feuille, qu'il s'agisse d'un rouleau au complet ou d'une commande à la coupe (quantité de revêtement prélevée sur un rouleau), doit être bien roulé, face vers l'extérieur, sur un mandrin solide.

S'assurer que les rouleaux de 12' soient rangés à l'horizontale et sur une surface plate qui supportera le poids du rouleau sur toute sa largeur. Prendre soin de ne pas poser les rouleaux sur d'autres objets qui risqueraient de provoquer des marques d'écrasement et même de détériorer le matériau. S'assurer que les étiquettes sur les rouleaux soient bien visibles afin d'identifier les motifs et les numéros de séquences des rouleaux.

> Ne pas installer un revêtement déformé ou laissé au soleil très longtemps.
> Ne pas dérouler le revêtement avant que la préparation du travail soit complétée.
> Ne pas écrire sur l'endos du revêtement avec un stylo, un crayon feutre ou un crayon de cire, etc. N'utiliser qu'un crayon au plomb.

Les revêtements en feuilles peuvent être lourds. Utiliser des chariots de manutention pour transporter les revêtements. Lever les rouleaux de façon sécuritaire afin d'éviter des blessures. Utiliser des dérouleurs adéquats lorsqu'on déroule des rouleaux au complet ou des sections de rouleaux.

Conditions sur le chantier

Les conditions sur le chantier sont cruciales si l'on veut obtenir une installation réussie. L'installation ne doit commencer qu'après que les autres travaux soient terminés. Si la pose doit s'effectuer avant ces derniers, le revêtement doit être protégé.

Les revêtements résilients en feuilles Tarkett doivent être installés dans des endroits clos : ils ne doivent jamais être installés à l'extérieur ou soumis aux intempéries.

La température de la pièce, du revêtement et de l'adhésif ne doit pas être inférieure à 18° C (65° F) 48 heures avant, pendant et après la pose. La pièce doit disposer d'un système de chauffage permanent et fonctionnel avant que ne débute la pose. Vu l'importance du sous-plancher, les préparatifs doivent s'effectuer dans des conditions normales de température ambiante.

Un sous-plancher dont la température est inférieure à 12,8° C (55° F) peut affecter les propriétés adhérentes de l'adhésif.

Avant de procéder à la pose, vérifier les quantités de revêtements, leurs numéros de séquences et les correspondances de couleurs. Vérifier le revêtement avec soin pour s'assurer que celui-ci est exempt de tout défaut. **Tarkett n'assumera aucuns frais de main-d'œuvre pour tout revêtement installé qui présente des défauts visuels apparents.**

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 19

Correspondance des couleurs

Pour obtenir des correspondances de couleurs optimales, pour des installations qui exigent l'utilisation de plusieurs rouleaux, s'assurer que les rouleaux possèdent le même numéro de registre. Celui-ci comprend neuf chiffres et est inscrit sur l'étiquette de chaque rouleau. S'assurer que les six premiers chiffres sont les mêmes sur chaque rouleau. Installer chaque rouleau dans un ordre numérique selon les numéros de séquences. Ceux-ci correspondent aux trois derniers chiffres affichés sur l'étiquette.

Tarkett et ses distributeurs peuvent envoyer sur un chantier autant de rouleaux avec le même numéro de registre requis. À l'occasion, il peut être nécessaire d'utiliser des rouleaux provenant de plus d'un numéro de registre. La responsabilité d'assurer la meilleure correspondance de couleurs possible d'un rouleau à l'autre incombe aux installateurs.

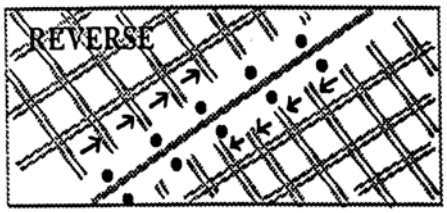
Agencement des motifs

Lorsque des joints sont requis, se réserver une portion supplémentaire de revêtement pour permettre un agencement approprié des motifs.

Un agencement effectué sur une correspondance parfaite du motif d'une feuille à l'autre assurera les meilleurs résultats. Toutefois, selon le motif, une correspondance "d'économie" peut être utilisée. Bien que ce genre d'agencement ne soit pas parfait, il donnera quand même une correspondance satisfaisante. Se référer aux échantillons ou au livret de motifs pour de plus amples informations sur l'agencement. Des informations additionnelles telles que les marques d'agencement, les mentions « Inverser » (Reverse) et « Ne pas inverser » (Do Not Reverse) sont également imprimées sur les lisières des revêtements Tarkett. Lorsque le motif exige que les feuilles alternent selon la mention « Inverser » (Reverse), placer côte à côte au chevauchement du joint les bords identiques des feuilles telles qu'elles se présentent à leur sortie de l'usine. Lorsque le motif exige que les feuilles soient installées selon la mention « Ne Pas Inverser » (Do Not Reverse), placer côte à côte au chevauchement du joint les bords opposés des feuilles.

L'une des extrémités d'une feuille de revêtement comporte des marques d'agencement indiquées par des points (•) alors que l'autre extrémité de la feuille possède des indications sous la forme de carrés (■). La mention « Inverser » (Reverse) signifie que les feuilles adjacentes des revêtements doivent être installées en plaçant côte à côte les marques identiques d'agencement afin d'obtenir un chevauchement exact du joint. **(Exemple : Sur un motif indiqué « Inverser » *(Reverse)*, placer ● avec ● ou ■ avec ■).** La mention « Ne Pas Inverser » (Do Not Reverse) signifie que le revêtement doit être installé en plaçant de façon adjacente l'extrémité de la feuille indiquée par les marques de carrés (■) avec l'extrémité de l'autre feuille indiquée par des points (●). **(Exemple : Sur un motif indiqué « Ne Pas Inverser » (Do Not Reverse), placer avec).**

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 20



Tarkett ne recommande pas ni ne saurait garantir des correspondances de joints formés avec les extrémités d'un revêtement et des sections latérales (virage 1/4") ou des joints formés d'une coupe en milieu de feuille et d'un bord de revêtement coupé à l'usine. Les chevauchements de plus de 7,5 cm (3") des bords coupés à l'usine ne sont pas recommandés ni garantis.

Certains rouleaux de 6' proviennent de rouleaux de 12' qui ont été coupés à l'usine. Conséquemment, les marques d'agencement n'apparaissent que sur un côté du revêtement. Dans ces cas, les feuilles de 6' qui exigent plus d'un joint par pièce doivent être agencées selon la méthode « Ne Pas Inverser » (Do Not Reverse).

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 21

CHAPITRE 4 : POSE DES FEUILLES ET AJUSTEMENT

Les méthodes les plus courantes pour l'ajustement des revêtements résilients en feuilles sont : à main levée et à traçage avec gabarit. Les revêtements résidentiels résilients en feuilles Tarkett sont flexibles et peuvent normalement être ajustés selon la méthode à main levée. Toutefois, dans des installations complexes, la méthode de traçage avec gabarit peut s'avérer plus appropriée.

Ne pas plier ou déformer le revêtement en le manipulant.

FIG. 1

FIG. 1 : Couper les moulures de portes pour permettre au revêtement de passer en dessous.

Lorsqu'on installe de vastes longueurs de revêtements, l'utilisation d'un cordon à traçage (chalk line) évitera toute courbure du revêtement lors de son positionnement sur le sous-plancher. Un revêtement présentant une courbure entraînera des problèmes à la phase de l'agencement des joints. Dans la mesure du possible, les joints doivent être placés aux endroits les moins apparents ou les moins achalandés de la pièce.

AJUSTEMENT À MAIN LEVÉE

FIG. 2

Mesurer la pièce afin de déterminer la grandeur de la première feuille de revêtement. S'assurer de compenser pour tous les seuils, placards, alcôves, etc.

FIG. 2 : Laisser environ 5 à 7,5 cm (2 à 3") supplémentaires dans chaque direction pour permettre des coupes adéquates et pour compenser pour les irrégularités des murs. Positionner le revêtement pour qu'il soit bien aligné avec les murs de la pièce. Si les murs ne sont pas bien alignés ou parallèles, positionner le revêtement de façon à ce que ces défauts de structures soient les moins apparents possibles une fois la pose complétée. Éviter de positionner un revêtement qui aurait une ligne de coulis près du mur, Si possible, laisser une largeur d'un demi-bloc près des murs. Une fois le revêtement en place, lui mettre un poids pour éviter qu'il bouge ou se déplace.

FIG. 3

FIG. 3 : À l'aide d'un couteau utilitaire muni d'une lame bien affûtée, faire les coupes de dégagement des coins extérieurs en allant du haut du revêtement vers le bas, là où serencontrent le plancher et le mur.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 22

FIG. 4

FIG. 5

FIG. 6

FIG. 7

FIG. 4 : Procéder ensuite aux coupes de dégagement des coins intérieurs. Ces coupes s'effectuent en diagonale sur les coins intérieurs jusqu'à ce que le revêtement épouse les angles du coin. À cette étape, on procède aux coupes de dégagement autour d'autres objets tels que des tuyaux, etc..

FIG. 5 : Il est plus difficile d'effectuer l'ajustement autour d'un encadrement de porte. Une des méthodes préconisées est de couper la base de l'encadrement de porte à l'aide d'une scie à boiserie. On s'assurera aussi de tailler le revêtement d'une longueur suffisante pour qu'il puisse se glisser sous l'encadrement. Cette dernière étape doit être effectuée après avoir procédé à l'application de l'adhésif.

FIG. 6-7 : Tailler les excédents de revêtement près des murs jusqu'à ce que le revêtement repose bien à plat sur le plancher. L'utilisation d'un couteau à lame recourbée s'avère utile pour cette opération.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 23

Adhésifs recommandés et application

Pour la pose de ses revêtements résidentiels résilients en feuilles, Tarkett recommande l'utilisation de l'adhésifs Tarkett DT-201. Appliquer l'adhésif avec une truelle de 0,8 mm (1/32") x 1,6 mm (1/16") x 0,8 mm (1/32").

Il est important de bien appliquer l'adhésif. Une application d'adhésif trop épaisse risque, entre autres, de laisser à la surface du revêtement : les « sillons » de la truelle, une décoloration du revêtement, une détérioration des joints, et des problèmes d'enfoncements anormaux. **Tarkett n'assumera aucune responsabilité pour des poses non satisfaisantes découlant de l'utilisation excessive d'un adhésif ou de l'utilisation d'un adhésif non recommandé.**

FIG. 8

FIG. 9

FIG. 10

Pose sans joints

FIG. 8 : Après que le revêtement a été ajusté, le dérouler sur lui-même de façon à ce que la moitié du sous-plancher soit exposée. S'assurer que le revêtement reste bien aligné.

FIG. 9 : Appliquer l'adhésif sur la partie exposée du sous-plancher à l'aide d'une truelle propre et conforme aux recommandations. L'adhésif doit être appliqué sur la toute la surface exposée du sous-plancher.

Éviter de laisser des zones non recouvertes d'adhésif ou d'appliquer des quantités excessives d'adhésif. Celui-ci doit être appliqué en ligne droite sur la section exposée du sous-plancher. Une fois l'application terminée, replacer lentement le revêtement sur l'adhésif. Éviter d'emprisonner des bulles d'air sous le revêtement. Ne pas laisser choir le revêtement dans l'adhésif car cela risque de nuire à l'ajustement du revêtement et d'emprisonner des bulles d'air dans l'adhésif.

FIG. 10 : Rouler le revêtement dans les deux directions à l'aide d'un rouleau à plancher de 35 – 45 kg (75 – 100 lb). S'assurer qu'aucune bulle d'air ne reste emprisonnée entre le revêtement et le sous-plancher.

Ne pas rouler les derniers 15 à 20 cm (6 à 8") le long de la ligne d'adhésif : cela facilitera le retrait vers l'arrière de la deuxième moitié du revêtement. On utilisera un rouleau à main aux endroits où le rouleau à plancher de 35 - 45 kg (75 - 100lb) ne peut accéder. Il est important de bien rouler le périmètre du revêtement.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 24

Pose avec joints

Pour les installations exigeant plus d'une longueur de revêtement, il est nécessaire de réserver suffisamment de revêtement pour permettre de bonnes correspondances des motifs pour chaque largeur de feuilles. S'assurer que les joints du nouveau revêtement soient à au moins 15 cm (6") de ceux des panneaux de sous-couches. Lorsqu'on installe d'importantes longueurs de revêtements, l'utilisation d'un cordon à traçage (chalk line) évitera toute courbure du revêtement lors de son positionnement sur le sous-plancher. Un revêtement présentant une courbure entraînera des problèmes à la phase de l'agencement des joints. Dans la mesure du possible, les joints doivent être placés aux endroits les moins apparents ou lesmoins achalandés de la pièce.

Pour les installations exigeant plus d'une longueur de revêtement, il arrive parfois que les motifs aux extrémités des feuilles ne correspondent pas parfaitement. Il importe de procéder pour chaque longueur de revêtement de la même façon. Si la première longueur du revêtement a été déroulée sur elle-même et roulée couleur vers l'intérieur lors de son positionnement sur le plancher, les longueurs installées par la suite doivent également être retroussées vers l'arrière et roulées couleur vers l'intérieur lors de leur positionnement. S'il y a un léger décalage des motifs au joint, dérouler la feuille la plus longue (endos de feutre vers le haut) de façon à former un petit diamètre. Laisser reposer le rouleau pendant 15 minutes. Repositionner la feuille et ajuster la correspondance des motifs au joint.

FIG. 11

FIG. 12

FIG. 11-12 : Afin d'obtenir un bon chevauchement des lisières, faire une coupe sur la ligne extérieure du coulis (le long du bord taillé à l'usine). Faire une coupe environ à tous les 30 cm (1') selon la longueur du joint. Ces coupes permettront de bien aligner les lignes de coulis au chevauchement du joint.

La contamination des adhésifs est la cause première des joints défaillants. Puisqu'il est très important que toutes les précautions soient prises pour qu'il n'y ait pas d'adhésif dans le joint, Tarkett recommande de suivre les méthodes de coupes qui suivent. **Tarkett ne recommande pas d'utiliser la méthode de la règle d'acier et aboutement pour le scellage des joints de revêtements à endos de feutre.**

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 25

FIG. 13

FIG. 14

FIG. 15

FIG. 16

FIG. 17

FIG. 18

MÉTHODE A : RUBAN À DEUX FACES TARKETT

FIG. 13 : Une fois le revêtement ajusté et la correspondance des motifs obtenue, dérouler sur elles-mêmes et sur la moitié de leur longueur les feuilles de façon à exposer la zone où s'effectuera le joint.

FIG. 14 : Appliquer l'adhésif Tarkett DT-201 sur la partie exposée du sous-plancher en laissant une largeur de 60 cm (24") sans adhésif à l'endroit du joint. Appliquer l'adhésif en ligne droite le long des côtés retroussés des feuilles.

Immédiatement après l'application, positionner lentement le revêtement sur l'adhésif. Éviter que des poches d'air soient emprisonnées

FIG. 15 : Vérifier soigneusement le chevauchement des extrémités des feuilles et s'assurer que la correspondance des motifs soit exacte.

FIG. 16 : Rouler le plancher dans les deux sens à l'aide d'un rouleau à planchers de 35–45 kg (75-100 lb).

Ne pas rouler les derniers 15 à 20 cm (6 à 8") le long de la ligne d'adhésif : cela facilitera le retrait vers l'arrière de la deuxième moitié du revêtement. On utilisera un rouleau à main aux endroits où le rouleau à plancher de 35-45 kg (75-100 lb) ne peut accéder. Il est important de bien rouler le périmètre du revêtement.

FIG. 17 : Placer une règle droite en acier au centre du chevauchement des deux feuilles ou de la ligne de coulis. Si celle-ci est de 3 mm (1/8") ou moins, placer la règle d'acier le long de la ligne extérieure du coulis. En se servant de la règle comme guide, couper les deux épaisseurs à l'aide d'un couteau utilitaire muni d'une lame de qualité et bien affûtée. Le couteau doit être tenu dans un angle de 90° afin d'obtenir une coupe verticale. Ne pas pencher la lame du couteau. Ne pas mettre de retailles de revêtement sous le chevauchement du joint. Lorsqu'il s'agit d'une pose effectuée sur un ancien revêtement, ne pas couper dans celui-ci.

FIG. 18 : Lever les côtés des feuilles et enlever les retailles avec soin. Tracer avec un crayon au plomb une ligne le long du joint en évitant de contaminer les extrémités du joint.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 26

FIG. 19

FIG. 20

FIG. 21

FIG. 22

FIG. 23

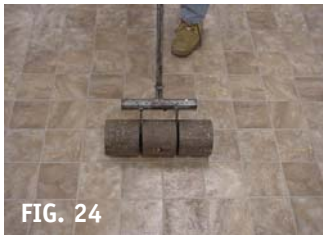


FIG. 24

FIG. 19 : Relever les extrémités des feuilles de façon à exposer la ligne d'adhésif. Appliquer sur le sous-plancher le ruban Tarkett à deux faces de façon à ce que le ruban soit centré sur la ligne du crayon. Rouler le ruban à l'aide du rouleau à main.

FIG. 20 : Appliquer l'adhésif sur le reste de la zone. On peut également appliquer l'adhésif directement sur le ruban à deux faces.

FIG. 21 : Retirer la pellicule protectrice du ruban. Avec le retrait de la pellicule protectrice, cela enlève également l'excès d'adhésif. Positionner les extrémités des deux feuilles sur le joint et rouler celui-ci avec le rouleau à planchers de 35-45 kg (75-100 lb) **(FIG.16)**.

MÉTHODE B : COUPE EN DOUBLE HUMIDE

FIG. 22 : Une fois le revêtement ajusté et la correspondance des motifs obtenue, tracer une ligne au crayon sur le sous-plancher le long de la feuille du dessous (celle appuyée sur le sous-plancher). Dérouler sur elles-mêmes et sur la moitié de leur longueur les feuilles de façon à exposer la zone où s'effectuera le joint. Appliquer l'adhésif Tarkett DT-201 sur la partie exposée du sous-plancher. Appliquer l'adhésif en lignedroite le long des côtés retroussés des feuilles.

Immédiatement après l'application de l'adhésif, positionner lentement le revêtement sur l'adhésif. Éviter que des poches d'air soient emprisonnées. Ne pas laisser choir le revêtement dans l'adhésif car cela risque de nuire à l'ajustement du revêtement et d'emprisonner des bulles d'air dans l'adhésif.

FIG. 23 : Vérifier soigneusement le chevauchement des feuilles et s'assurer que les correspondances des motifs soient exactes.

FIG. 24 : Rouler le revêtement dans les deux directions à l'aide d'un rouleau à plancher de 35 - 45 kg (75 - 100 lb). Éviter de passer le rouleau à moins de 15 à 20 cm (6 à 8") de chaque côté du joint et ne pas rouler non plus les derniers 15 à 20 cm (6 à 8") le long de la ligne d'adhésif.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 27

FIG.25

FIG.26

FIG.27

FIG. 25 : Le joint doit être coupé immédiatement après que le rouleau ait été passé. Cela permet de retirer facilement les retailles de l'adhésif. Placer une règle droite en acier au centre du chevauchement des deux feuilles ou de la ligne de coulis. Si celle-ci est de 3 mm (1/8") ou moins, placer la règle d'acier le long de la ligne extérieure du coulis. En se servant de la règle comme guide, couper les deux épaisseurs à l'aide d'un couteau utilitaire muni d'une lame de qualité et bien affûtée. Le couteau doit être tenu dans un angle de 90° afin d'obtenir une coupe verticale. Ne pas pencher la lame du couteau. Lorsqu'il s'agit d'une pose effectuée sur un ancien revêtement, ne pas couper dans celui-ci.

FIG. 26 : Lever les extrémités des feuilles et enlever les retailles avec soin. Éviter de contaminer l'adhésif ou d'endommager les extrémités. Positionner la feuille du dessus et nettoyer le joint avec un linge humide.

FIG. 27 : Exercer une légère pression tout au long du joint avec l'extrémité du manche du couteau en évitant toute pression indue.

Passer le rouleau à planchers de 35-45kg (75-100lb) dans les deux directions. (Voir la figure.16)

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 28

Scellage des joints

Tous les joints des revêtements résidentiels résilients en feuilles Tarkett doivent être scellés chimiquement.

Se reporter au Chapitre 7 pour les directives complètes.

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-25 — Pour revêtements résilients en feuilles à fini lustré ou à fini brillant

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-65 — Pour revêtements résilients en feuilles à fini mat

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-55 — Pour revêtements résilients en feuilles avec couche d'usure en vinyle

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-50 — Pour revêtements résilients en feuilles avec couche d'usure en vinyle

Finition de l'installation

On recommande que tous les rebords exposés d'un revêtement résilient en feuille Tarkett soient protégés. Utiliser des plinthes murales ou des quarts-de-rond en bois tout le long du périmètre de la pièce et utiliser des moulures de transition aux seuils de portes ou aux endroits où un revêtement neuf vient s'abouter avec un revêtement déjà en place. Utiliser un calfeutrage de silicone aux endroits où l'utilisation du bois n'est pas appropriée ou lorsqu'un calfeutrage s'impose : autour du bain, de la douche, etc.

Systèmes de chauffage à air chaud : Comme matériaux d'isolation, insérer des retailles de revêtement (face vers le bas) entre les grilles de métal et le revêtement fraîchement posé. Les évents de la grille doivent être ajustés de façon à ce que l'air chaud ne soit pas dirigé vers le plancher. Ces simples précautions réduisent les risques de décoloration dus à la chaleur.

Dès qu'une pose est complétée, vérifier de près la pièce dans son ensemble. Ne jamais quitter les lieux en sachant que le résultat d'une installation est susceptible d'entraîner des « rappels »! Ramasser tous les rebuts et balayer le plancher au complet. Les quantités importantes de retailles de revêtements de sol doivent être ramassées et traitées de façon écologique par l'installateur. Utiliser les nettoyeurs appropriés (eau, essences minérales) pour enlever les résidus d'adhésifs. La prudence est de mise lorsqu'on utilise des solvants inflammables.

Éviter dans la mesure du possible de marcher sur un revêtement dans les 48 heures suivant la pose. Ceci permettra à l'adhésif de durcir tout en réduisant de beaucoup les risques d'enfoncements.

Ne pas faire glisser ou rouler un meuble, appareil ménager ou autre équipement lourd sur un revêtement frais posé. Afin d'éviter tout dommage au plancher neuf, ces articles doivent être transportés soit à l'aide de chariots de manutention ou glissés sur des panneaux de contreplaqué. Ceci est particulièrement important dans les 48 heures suivant la pose afin de permettre à l'adhésif de durcir.

Les excédents de revêtements doivent être conservés à l'intention des utilisateurs finaux au cas où ceux-ci devraient s'en servir pour des réparations ultérieures.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 29

Renseignements généraux

Les revêtements résidentiels résilients en feuilles Tarkett peuvent être installés sans utilisation d'adhésif pour des applications ***résidentielles*** seulement.

> Les revêtements doivent être entreposés sur des rouleaux solides jusqu'à ce qu'ils soient prêts à être installés.

> Permettre au revêtement de s'acclimater à la température ambiante de la pièce où s'effectuera la pose pour une période d'au moins 48 heures avant la pose.

> La température de la pièce ne doit pas être en dessous de 18,3° C (65° F).

> Un joint par installation (sous-planchers de bois et assises de béton)

> Laisser un espace de 1/4" entre le revêtement et toutes les verticales de la pièce (murs, armoires, tuyaux, etc.).

> Couper les moulures de portes pour permettre au revêtement de passer en dessous.

> Si une installation requiert plus d'un joint ou que le joint a plus de 20' de longueur, on doit procéder selon la méthode de pose à adhésion complète.

> Si l'installation requiert un ajustement précis, on doit procéder selon la méthode de pose à adhésion complète.

> Ne pas installer des armoires sur le couvre-plancher lorsque installé sans adhésif.

> Dans les cas où le revêtement sera soumis à des déplacements fréquents d'appareils sur roulettes (lave-vaisselle portatif, meubles à micro-ondes, etc.), on devra également procéder à une pose à adhésion complète.

> Ne pas appliquer d'adhésif le long des murs avec un revêtement Tarkett à endos de feutre.

FIG. 28

FIG. 29

Pose sans joints

Mesurer la pièce et découper le revêtement en s'assurant de se réserver du matériel supplémentaire pour les coupes. Rouler le revêtement, couleurs vers l'intérieur, serré sur un mandrin de 4" pour une période de 20 minutes avant de le positionner.

FIG. 28 : Dérouler et positionner le revêtement dans la pièce. Une fois positionné, laisser le revêtement "se détendre" et s'acclimater à la température de la pièce environ 20 à 30 minutes avant de procéder à son ajustement. Lorsqu'on installe de vastes longueurs, éviter de courber ou de plier les feuilles lors de leur positionnement ou de leur pose. S'assurer que le revêtement repose parfaitement à plat et qu'il est bien aligné avant l'ajustement final.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 30

FIG. 29 : Pour l'ajustement du revêtement, on utilisera la méthode de pose dite «à main levée ». Toutefois, aux endroits où la pose peut s'avérer plus complexe, il est conseillé d'utiliser la méthode de « traçage avec gabarit ». Se reporter au Chapitre 3 concernant l'ajustement du revêtement. **Laisser un espace de 6 mm (1/4") entre le revêtement et toutes les verticales de la pièce (murs, armoires, tuyaux, etc.).** Cet espace sera recouvert d'une moulure ou d'une plinthe. Près des encadrements de portes, le revêtement sera légèrement plus long pour qu'on puisse le glisser en dessous.

Pose avec joints

Lorsqu'une installation nécessite un joint, on doit se réserver suffisamment de revêtement pour permettre de bonnes correspondances des motifs pour chaque largeur de feuilles. S'assurer que les joints du nouveau revêtement soient à au moins 15 cm (6") de ceux des panneaux de sous-couches. Lorsqu'on installe d'importantes longueurs de revêtements, l'utilisation d'un cordon à traçage (chalk line) évitera toute courbure du revêtement lors de son positionnement sur le sous-plancher. Un revêtement présentant une courbure entraînera des problèmes à la phase de l'agencement des joints. Dans la mesure du possible, les joints doivent être placés aux endroits les moins apparents ou les moins achalandés de la pièce.

Mesurer la pièce et découper le revêtement en s'assurant de se réserver du matériel supplémentaire pour les coupes.

FIG. 30

FIG. 31

FIG. 30 : Dérouler et positionner le revêtement dans la pièce. **Une fois positionné, laisser le revêtement "se détendre" et s'acclimater à la température de la pièce environ 20 à 30 minutes avant de procéder à son ajustement.** Lorsqu'on installe de vastes longueurs, éviter de courber ou de plier les feuilles lors de leur positionnement ou de leur pose. S'assurer que le revêtement repose parfaitement à plat et qu'il est bien aligné avant l'ajustement final et/ou la coupe du joint.

FIG. 31 : Pour l'ajustement du revêtement, on utilisera la méthode de pose dite «à main levée ». Toutefois, aux endroits où la pose peut s'avérer plus complexe, il est conseillé d'utiliser la méthode de « traçage avec gabarit ». Se reporter au Chapitre 3 concernant l'ajustement du revêtement. **Laisser un espace de 1/4" entre le revêtement et toutes les verticales de la pièce (murs, armoires, tuyaux, etc.).** Cet espace sera recouvert d'une moulure ou d'une plinthe. Près des encadrements de portes, le revêtement sera légèrement plus long pour qu'on puisse le glisser en dessous.

Tarkett recommande de suivre la méthode de coupe en double pour la coupe des joints. **Tarkett ne recommande pas d'utiliser la méthode de la règle d'acier et aboutement pour le scellage des joints de revêtements à endos de feutre.**

FIG. 32

FIG. 33

FIG. 34

FIG. 35

FIG. 36

FIG. 37

Découper la deuxième feuille de revêtement. S'assurer de réserver suffisamment de matériel pour permettre une correspondance parfaite des motifs. Faire chevaucher les extrémités du joint pour obtenir la correspondance des motifs désirée. Se reporter au Chapitre 3 concernant l'ajustement du revêtement.

Pour les installations exigeant plus d'une longueur de revêtement, il arrive parfois que les motifs aux extrémités des feuilles ne correspondent pas parfaitement. Il importe de procéder pour chaque longueur de revêtement de la même façon. Si la première longueur du revêtement a été déroulée sur elle-même et roulée couleur vers l'intérieur lors de son positionnement sur le plancher, les longueurs installées par la suite doivent également être retroussées vers l'arrière et roulées couleur vers l'intérieur lors de leur positionnement. S'il y a un léger décalage des motifs au joint, dérouler la feuille la plus longue (endos de feutre vers le haut) de façon à former un petit diamètre. Laisser reposer le rouleau pendant 15 minutes. Repositionner la feuille et ajuster la correspondance des motifs au joint.

FIG. 32 : Afin d'obtenir un bon chevauchement des lisières, faire une coupe sur la ligne extérieure du coulis (le long du bord taillé à l'usine). Faire une coupe environ à tous les 30 cm (1') selon la longueur du joint. Ces coupes permettront de bien aligner les lignes de coulis au chevauchement du joint.

FIG. 33 : Une fois la correspondance des motifs obtenue, mettre un ruban-cache (masking tape) sur le chevauchement du joint afin d'empêcher les feuilles de se déplacer. Ajuster la deuxième feuille de revêtement le long du périmètre de la pièce. Ne pas oublier de laisser un espace de 6 mm (1/4") entre le revêtement et les objets verticaux.

FIG. 34 : Placer une règle droite en acier au centre du chevauchement des deux feuilles ou de la ligne de coulis. Si la largeur de la ligne de coulis est de 3 mm (1/8") ou moins, faire longer la règle d'acier à l'extérieur de la ligne de coulis. En se servant de la règle d'acier comme guide, couper les deux épaisseurs à l'aide d'un couteau utilitaire muni d'une lame de qualité et bien affûtée. Le couteau doit être tenu dans un angle de 90° afin d'obtenir une coupe

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 32

FIG. 38

FIG. 39

verticale. Ne pas pencher la lame du couteau. Ne pas placer de retailles de revêtement sous le chevauchement du joint. Lorsqu'il s'agit d'une pose effectuée sur un ancien revêtement, ne pas couper dans celui-ci.

FIG. 35 : Lever les extrémités des feuilles et enlever avec soin les lisières coupées.

FIG. 36 : TTracer avec un crayon au plomb une ligne le long du joint en évitant de contaminer les côtés du joint avec le crayon.

FIG. 37 : Relever les extrémités des feuilles de façon à exposer la ligne d'adhésif. Appliquer sur le sous-plancher le ruban Tarkett à deux faces de façon à ce que le ruban soit centré sur la ligne du crayon. Rouler le ruban à l'aide du rouleau à main.

FIG. 38 et 39 : Retirer la pellicule protectrice du ruban à joint. Faire l'ajustement final du revêtement et bien le rouler.

Scellage des joints

Tous les joints des revêtements résidentiels en feuilles Tarkett doivent être scellés chimiquement.

Se reporter au Chapitre 7 pour les directives complètes.

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-25 — Pour revêtements résilients en feuilles à fini lustré ou à fini brillant

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-65 — Pour revêtements résilients en feuilles à fini mat

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-55 — Pour revêtements résilients en feuilles avec couche d'usure en vinyle

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-50 — Pour revêtements résilients en feuilles avec couche d'usure en vinyle

Finition de l'installation

> Dès qu'une pose est complétée, vérifier de près la pièce dans son ensemble. Ne jamais quitter les lieux en sachant que le résultat d'une installation est susceptible d'entraîner des « rappels »! Ramasser toutes les retailles et balayer le plancher au complet.

> Les quantités importantes de retailles doivent être traitées de façon écologique par l'installateur.

> Replacer les moulures et les plinthes.

> Clouer les moulures au mur et non dans le revêtement de sol.

> Ne pas faire glisser ou rouler un meuble, appareil ménager ou autre équipement lourd sur un revêtement frais posé. Afin d'éviter tout dommage au plancher neuf, ces articles doivent être transportés soit à l'aide de chariots de manutention ou glissés sur des panneaux de contreplaqué.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 33

> S'assurer que les pattes de meubles soient dotées de sous-pattes de dimensions adéquates pour éviter des enfoncements
> Utiliser des moulures de transition appropriées aux entrées. Ne pas fixer les moulures de transition à travers le revêtement de sol mais bien sur le sous-plancher. Si l'on utilise une moulure de transition en métal, faire une encoche dans le revêtement. Cette encoche sera légèrement plus large que les trous des vis ou des pièces de fixation de la moulure en métal.
> Les excédents de revêtements doivent être conservés à l'intention des utilisateurs finaux au cas où ceux-ci devraient s'en servir pour des réparations ultérieures.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 34

Adhésifs recommandés et application

Pour la pose de ses revêtements en feuilles Performa[MC], Tarkett recommande l'utilisation de l'adhésif Tarkett DT-201[MC]. Appliquer l'adhésif avec une truelle de 0,8 mm (1/32") x 1,6 mm (1/16") x 0,8 mm (1/32"). Lorsqu'une pose s'effectue sur une surface non-poreuse, laisser suffisamment de temps à l'adhésif pour que celui-ci devienne collant au toucher avant de positionner le revêtement de sol. Le temps de séchage peut varier selon la porosité du sous-plancher, la température et le taux d'humidité de la pièce. Il est important de bien appliquer l'adhésif. Une application d'adhésif trop épaisse risque, entre autres, de laisser des « sillons » sur la surface du plancher, une décoloration du revêtement, une détérioration des joints ainsi que des problèmes d'enfoncements anormaux. **TARKETT N'ASSUMERA AUCUNE RESPONSABILITE POUR DES POSES NON SATISFAISANTES DECOULANT DE L'UTILISATION EXCESSIVE D'UN ADHESIF OU DE L'UTILISATION D'UN ADHESIF NON RECOMMANDE.**

Pose sans joints

FIG. 45

FIG. 46

FIG. 45-46 : Après que le revêtement a été ajusté, le dérouler sur lui-même de façon à ce que la moitié du sous-plancher soit exposée. S'assurer que le revêtement reste bien aligné. Appliquer l'adhésif Tarkett DT-201[MC] sur la partie exposée du sous-plancher à l'aide d'une truelle propre et conforme aux recommandations. L'adhésif doit être appliqué sur la toute la surface exposée du sous-plancher. Éviter de laisser des zones non recouvertes d'adhésif ou d'en appliquer des quantités excessives. Celui-ci doit être appliqué en ligne droite sur la section exposée du sous-plancher. Une fois l'application terminée, replacer lentement le revêtement sur l'adhésif. Éviter d'emprisonner des bulles d'air sous le revêtement. Ne pas laisser choir le revêtement dans l'adhésif car cela risque de nuire à l'ajustement du revêtement et d'emprisonner des bulles d'air dans l'adhésif.

FIG. 47

FIG. 47 : Rouler le revêtement dans les deux directions à l'aide d'un rouleau à plancher de 45 kg (100 lb). S'assurer qu'aucune bulle d'air ne reste emprisonnée entre le revêtement et le sous-plancher. Ne pas rouler les derniers 15 à 20 cm (6 à 8") le long de la ligne d'adhésif : cela facilitera le retrait vers l'arrière de la deuxième moitié du revêtement. On utilisera un rouleau à main aux endroits où le rouleau à plancher de 35-45 kg (75-100lb) ne peut accéder. Il est important de bien rouler le périmètre du revêtement.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 35

Pose avec joints

La taille des joints des revêtements Performa[MC] s'effectue selon la méthode de coupe en double à sec pour les applications résidentielles ou commerciales légères qui n'exigent qu'un seul joint. Utiliser le scelle-joints Tarkett DT-65. Se reporter au chapitre 8 pour les directives complètes. Pour des utilisations commerciales légères plus élaborées, les joints du revêtement Performa[MC] peuvent être soudés à chaud (thermosoudure). Les joints doivent être passés à la toupie et thermosoudés le lendemain de la pose du revêtement pour permettre à l'adhésif de sécher.

Performa doit être collé lors d'installations commerciales.

Coupe en double à sec

FIG. 48

FIG. 48 : Retrousser ou enrouler sur elles-mêmes la moitié de chacune des feuilles (sur la longueur) de façon à exposer toute la zone du joint.

FIG. 49

FIG. 49 : Appliquer l'adhésif Tarkett DT-201[MC] sur la partie exposée du sous-plancher à l'exception d'une bande de 60 cm (24") centrée sous le joint. Appliquer l'adhésif en ligne droite à environ 30 cm (12") des côtés retroussés des feuilles. Après avoir laisser à l'adhésif le temps nécessaire pour devenir collant, appliquer une nouvelle couche d'adhésif Tarkett DT-201[MC] sur la zone des 30 cm (12"). Cela permettra de retrousser plus facilement la deuxième moitié des feuilles tout en évitant de créer des « crêtes d'adhésif » à la surface du revêtement. Positionner lentement le revêtement sur l'adhésif. Vérifier soigneusement le chevauchement des extrémités des feuilles et s'assurer que la correspondance des motifs soit exacte. Rouler le plancher dans les deux sens à l'aide d'un rouleau à planchers de 45 kg (100 lb) en évitant de passer le rouleau à moins de 15 à 20 cm (6 à 8") de la zone du joint. **(FIG. 47)**.

FIG. 50

FIG. 51

FIG. 50-51 : Placer une règle droite en acier au centre du chevauchement des deux feuilles ou de la ligne de coulis. Si la largeur de la ligne de coulis est de 3 mm (1/8") ou moins, faire longer la règle d'acier à l'extérieur de la ligne de coulis. En se servant de la règle d'acier comme guide, couper les deux épaisseurs à l'aide d'un couteau utilitaire de qualité et bien affûté. Le couteau doit être tenu dans un angle de 90° afin d'obtenir une coupe verticale. Ne pas pencher la lame du couteau. Lever la feuille du dessus et enlever avec soin la lisière coupée du dessous.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 36

FIG. 52

FIG. 52 : Relever les extrémités des feuilles de façon à exposer la ligne d'adhésif. Appliquer l'adhésif sur le reste de la zone du joint. Une fois que l'adhésif devient collant, on peut rouler la zone du joint avec un rouleau à planchers de 45 kg (100 lb) **(FIG. 47)**. Ne pas comprimer les joints.

Joints faits à la toupie

IMPORTANT:

> Lorsqu'on utilise un cordon de soudure d'un contraste de couleur différent du revêtement, tous les joints doivent être faits à la toupie électrique.

> Ajuster la profondeur du couteau de la toupie de façon à rainurer les 2/3 du produit.

> Éviter que le couteau de la toupie n'atteigne l'endos de feutre.

> S'exercer sur une retaille de revêtement pour vérifier la profondeur du couteau de la toupie ainsi que les réglages de température et de vitesse.

TOUPIE À MAIN

En utilisant la méthode de coupe en double, les joints sont coupés de façon à produire un joint très serré (sans espacement).

FIG. 53

FIG. 53 : Centrer la toupie à main directement sur le joint et en se servant d'une règle d'acier (ou d'une équerre de menuisier) comme guide, passer la toupie en lui appliquant une pression ferme et constante. Rainurer les 2/3 du produit. La toupie doit être parfaitement centrée sur le joint de façon à enlever des quantités égales de revêtement de chaque côté. S'exercer sur une retaille de revêtement avant de procéder au toupillage final proprement dit.

TOUPIE ÉLECTRIQUE

En utilisant la méthode de coupe par traçage, les joints sont coupés de façon à laisser un espacement de 0,4 mm (1/64"). Avant d'utiliser la toupie électrique, on doit d'abord passer la toupie à main sur une distance d'environ 15 à 20 cm (6 à 8") à chaque extrémité du joint (près des murs). Ajuster la profondeur du couteau de la toupie de manière à rainurer les 2/3 du produit. S'exercer sur une retaille de revêtement avant de procéder au toupillage final proprement dit. Placer la toupie électrique sur le plancher. Aligner les guides avant et arrière dans la zone rainurée. Actionner la toupie et avancer lentement le long du joint. Ne pas appliquer une pression excessive. Après 30 ou 60 cm (1' à 2'), vérifier la profondeur du sillon de la toupie et faire les ajustements si nécessaire.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 37

ATTENTION

Ne jamais ajuster le couteau de la toupie lorsque celle-ci est en marche ou branchée sur une prise électrique.

Joints soudés à chaud

Avec la méthode de thermosoudage (joints soudés à chaud), le cordon de soudure en vinyle de 4 mm et la zone du joint sont chauffés à une température spécifique pour obtenir une fusion de ces deux matériaux. La thermosoudure doit être faite par un professionnel expérimenté. Les cordons de soudure sont offerts dans les mêmes teintes que celles des revêtements et si désiré, des cordons de teintes contrastantes sont également disponibles. S'assurer avant leur pose que les cordons correspondent à la couleur spécifiée.

ATTENTION

L'équipement de soudage à chaud fonctionnent à de très hautes températures. Faites attention lorsque vous utilisez ce type d'équipement.

Utiliser un pistolet à souder à air chaud muni de la buse de soudage Tarkett # 99.

Toujours s'exercer sur une retaille de revêtement afin de vérifier les réglages de température et la vitesse. Si la température du pistolet est trop élevée ou si la vitesse de soudage est trop lente, cela peut brûler le revêtement. Si la température est trop basse ou si la vitesse de soudage est trop élevée, cela peut occasionner une adhérence défaillante entre le cordon de soudure et le revêtement. Bien nettoyer la zone du joint à l'aspirateur pour enlever tous résidus et saletés. Couper le cordon de soudure de façon à obtenir environ la moitié de la longueur du joint. Ranger la longueur excessive du cordon de soudure à un endroit où il ne nuira pas au travail.

FIG. 54

FIG. 55

FIG. 54 : Insérer le cordon de soudure dans le trou de la buse de façon à ce que 7,5 à 10 cm (3 à 4") en ressortent. Commencer immédiatement la soudure. Tenir le pistolet à air chaud de façon à ce que le cordon de soudure s'écoule en ligne droite dans la rainure du joint. La buse du pistolet doit être parallèle avec le plancher et bien droite : éviter de l'incliner vers la gauche ou vers la droite. Environ la moitié d'un cordon de soudure devrait entrer dans le joint. Une soudure est réussie lorsqu'il y a un léger dépôt de cordon de soudure sur les deux parois de la rainure. Poursuivre la soudure du joint jusqu'à ce que la buse soit vide. Utiliser un couteau-spatule pour enlever l'excédent de soudure sur les 5 à 7,5 derniers centimètres (2-3") de façon à ce que la soudure soit à égalité avec la surface du plancher.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 38

FIG. 55 : Passer la toupie à main sur les derniers 2,5 centimètres (1") que l'on vient d'égaliser. Cela permettra un meilleur chevauchement de la deuxième moitié du cordon de soudure pour poursuivre le travail. Couper une autre longueur de cordon de soudure pour compléter le joint. Commencer au mur, puis progresser vers le centre du joint. S'assurer d'un chevauchement de 5 cm (2") à la jonction des deux moitiés de soudure.

Finition des joints de soudure

Laisser refroidir le joint de soudure au moins une demi-heure avant de l'égaliser avec la surface du plancher. L'utilisation d'un rabot à joints est la meilleure méthode recommandée pour la finition des joints soudés.

FIG. 56

FIG. 56 : Lorsqu'on utilise un rabot à joints, l'étape de finition se fait en une seule passe. La lame avant aplanit la partie saillante du cordon de soudure alors que la lame arrière égalise la soudure en tant que telle sur la surface du plancher. On utilisera un couteau-spatule quart de lune pour aplanir les 7,5 cm (3") restants à chaque extrémité des joints (près des murs).

On peut se procurer des rabots à joints en s'adressant à ces fabricants:

Janser Inc.
200 Paw Paw Ave.
Benton Harbor, MI 49022-3400
(800) 245-2120

Sinclair Equipment Co.
Merchandise Way
Diamond Springs, CA 95619
(800) 624-2408

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 39

Tous les joints des revêtements résidentiels en feuilles Tarkett doivent être scellés de façon chimique.

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-25 — Pour revêtements résilients en feuilles à fini lustré ou à fini brillant

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-65 — Pour revêtements résilients en feuilles à fini mat

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-55 — Pour revêtements résilients en feuilles avec couche d'usure en vinyle

SCELLE-JOINTS TARKETT DT-50 — Pour revêtements résilients en feuilles avec couche d'usure en vinyle

DIRECTIVES POUR LE MÉLANGE DES SCELLE-JOINTS DT-25 ET DT-65 :

1. Retirer l'épingle qui se trouve à l'intérieur de la bouteille d'application en plastique.
1. Pour assurer une mesure exacte des parties A et B, placer la bouteille d'application sur une surface plane et de niveau.
1. En commençant par la partie A, verser des quantités égales des produits A et B dans la bouteille d'application en plastique. **IMPORTANT : Lorsqu'on utilise le scelle-joints DT-65, toujours agiter le contenu de la partie B pendant environ 30 secondes avant de la verser dans la bouteille d'application en plastique.**
4. Si la longueur totale des joints est inférieure à 10,68 m (35 pi.), mélanger 14 ml (0.5 oz) de chacun des produits A et B dans la bouteille d'application en se référant aux graduations indiquées sur la bouteille. Si la longueur totale des joints excède 10,68 m (35 pi.), mélanger le contenu entier de chacun des flacons A et B dans la bouteille d'application.
5. Reboucher immédiatement les flacons de façon hermétique.
6. Fixer solidement le bec applicateur sur la bouteille d'application et faire tourner doucement le mélange dans la bouteille. Ne pas secouer le contenu de la bouteille pour mélanger la solution car cela entraînera la formation de bulles d'air indésirables dans le mélange.

DIRECTIVES POUR L'APPLICATION :

1. Tenir la bouteille d'application de façon à ce que l'index soit positionné sur la partie plate du bec applicateur, juste au-dessus de l'ailette.
2. **FIG. 40 :** Comprimer la bouteille avant de la renverser. Relâcher la pression à mesure que l'on tourne la bouteille vers le bas. Ceci créera unvide qui empêchera la solution de s'échapper avant que l'ailette ne soit insérée dans le joint. Positionner l'ailette à environ 2,5 cm (1") de l'une des extrémités du joint. Pousser l'applicateur vers le point de départ en laissant pénétrer l'ailette dans le joint.

FIG. 40

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 40

FIG.41

3. **FIG. 41 :** Appliquer le scelle-joints à l'intérieur et au-dessus du joint en avançant lentement vers l'autre extrémité du joint. Pour plus d'efficacité, se placer directement derrière le joint avec le bras parallèle au joint pendant l'application.
4. La quantité adéquate de scelle-joints correspond à un cordon d'environ 3 à 4,5 mm (1/8" à 3/16") de large, recouvrant de quantité égale les deux côtés du joint. Si l'on doit attendre un peu avant de faire un autre joint, insérer l'épingle dans le bec de l'applicateur pour empêcher qu'il se bouche et éviter l'évaporation. S'assurer que le joint est complètement recouvert et faire une nouvelle application si nécessaire.

Protéger les joints frais scellés en évitant de marcher dessus dans les premières 3 heures et attendre au moins 24 heures avant de permettre toute circulation.

Le mélange de scelle-joints peut être utilisé sur une période maximale de quatre heures. Après usage, laisser sécher et durcir la solution dans son contenu et en disposer de façon écologique. Ne pas verser dans l'égout le mélange inutilisé. Si la bouteille d'application doit être réutilisée, verser la quantité de scelle-joints inutilisée dans un contenant ouvert pour que la solution durcisse et nettoyer immédiatement la bouteille de plastique et le bec applicateur avec de l'essence minérale. La prudence est de mise lorsqu'on manipule des solvants inflammables.

MISE EN GARDE

Les scelle-joints Tarkett DT-25, DT-65, DT-55 et DT-50 sont inflammables. Ne pas utiliser près du feu ou d'une flamme. Ne pas fumer lorsqu'on travaille avec ces produits. Éviter tout contact avec la peau ou les yeux. S'assurer d'un bonne ventilation. **Vapeurs nocives :** éviter une exposition prolongée avec ces produits. Garder hors de la portée des enfants.

Étant donné qu'il n'y a pas de détachant convenable pour scelle-joints, éviter d'en renverser sur le revêtement. Éviter aussi d'essuyer le scelle-joint liquide, cela endommagera le fini du revêtement. Si l'on renverse du scelle-joints sur le plancher, il est préférable de simplement le laisser sécher.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 41

PETITES COUPURES, DÉCHIRURES ET RAINURES

Un objet pointu échappé sur le revêtement est susceptible de causer ce genre de dommages. Si la couche d'usure n'est pas endommagée sur toute son épaisseur, on peut la réparer en utilisant le scelle-joints recommandé. Si la zone endommagée est souillée, la nettoyer avec un linge propre imbibé d'essence minérale, laisser sécher puis appliquer le scelle-joints recommandé à l'endroit endommagé. Éviter toute circulation dans la zone réparée pour une période d'au moins 3 heures.

BULLES D'AIR

Le problème de bulles d'air emprisonnées sous le revêtement découle généralement d'une application excessive d'adhésif, d'une pose de revêtement trop tardive sur l'adhésif alors que celui-ci a commencé à sécher ou encore dans les cas où le plancher n'a pas été bien roulé.

1. À l'aide d'un couteau utilitaire, faire à la base de la bulle une fente de 1,2 cm (1/2") à travers le revêtement. Si possible, faire la fente à l'endroit où le motif est le plus foncé ou le long d'une ligne de coulis.
2. Remplir une seringue conçue pour les adhésifs avec l'adhésif recommandé.
3. Insérer la pointe de la seringue dans la fente et remplir la cavité.
4. Rouler la zone avec un rouleau à main pour assurer à l'adhésif une bonne prise.
5. Bien rouler la zone où était la bulle afin que tout excès d'air ou d'adhésif puisse s'échapper par la fente.
6. Enlever tout excès d'adhésif à la surface de la fente et rouler celle-ci à fond. Si nécessaire, laisser un poids sur la zone réparée jusqu'à ce que l'adhésif ait séché.
7. Sceller la fente avec le scelle-joints recommandé.

RÉPARATIONS AVEC DES RETAILLES DE COUVRE-SOL

Ce genre de réparation doit être fait en utilisant des retailles du revêtement d'origine pour éviter des variations au niveau des couleurs. Si le revêtement n'est plus disponible, « s'approvisionner » aux endroits les moins apparents de la pièce tels que sous les électroménagers, à l'intérieur des placards, etc.

1. Repérer une pièce de revêtement dont le motif correspond à celui de la zone à réparer. Couper la retaille pour qu'elle soit 2,5 cm (1") plus grande que la zone endommagée.
2. Positionner la pièce de rechange par-dessus la surface à réparer et fixer avec du ruban-cache.
3. À l'aide d'un couteau utilitaire bien affûté et d'une règle en acier comme guide, couper à travers la pièce de rechange et à travers la zone endommagée du revêtement. Si possible, les coupes devraient être faites le long des extrémités des lignes de coulis.
4. Retirer la pièce de rechange en notant bien son positionnement.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 42

5. Retirer la pièce endommagée. Si le revêtement a été posé selon la méthode à adhésion complète, retirer son endos de feutre ou de mousse à l'aide d'un ciseau à bois ou d'un couteau à mastic en évitant d'endommager le sous-plancher.
6. Appliquer l'adhésif recommandé à l'endos de la pièce de rechange à l'aide d'un pinceau. Positionner la pièce de rechange selon le bon alignement et rouler la zone réparée avec un rouleau à main. Éviter de contaminer les extrémités du joint avec l'adhésif. Sceller tous les joints avec le scelle-joints recommandé.

RÉPARATION DES JOINTS

La procédure de réparation qui suit est utilisée pour re-sceller de courtes sections de joints qui se sont ouverts à la suite d'une mauvaise ou trop faible application de scelle-joints ou suite à une contamination de l'adhésif. Cette procédure ne pourra réussir que si les joints ne sont pas retroussés ou ouverts à plus de 1,6 mm (1/16").

1. Enlever toute cire ou fini à planchers à l'aide d'un bon décapant à planchers. La cire empêche une bonne adhérence du scelle-joints.
2. Bien nettoyer la zone du joint endommagé (avec un couteau à linoléum émoussé ou autre) afin d'enlever la saleté et l'adhésif à l'intérieur du joint.
3. Appliquer une bonne quantité de la Partie B du scelle-joints DT-25 à l'intérieur de la section ouverte du joint. Attendre environ une minute pour permettre à la Partie B de ramollir les extrémités du joint. Passer à nouveau la lame émoussée du couteau à linoléum dans le joint. Incliner légèrement la lame du couteau afin de gratter les rebords du joint et de nettoyer le mieux possible la saleté et les résidus d'adhésif. Essuyer tout excédent de la Partie B sur la surface du revêtement avec un linge blanc, propre et imbibé d'essence minérale.
4. Appliquer de nouveau une bonne quantité de la Partie B du scelle-joints à l'intérieur de la section ouverte du joint. Laisser sécher à l'air libre environ 5 minutes. Maintenir en place les extrémités du joint pendant quelques minutes jusqu'à ce qu'elles soient bien liées ensemble. Essuyer tout excédent de la Partie B sur la surface du revêtement avec un linge blanc, propre et imbibé d'essence minérale.

Remarque ***La Partie B du scelle-joints DT-25 est une composante à séchage rapide qui assurera la force d'adhérence requise pour lier les côtés du joint. Toutefois, elle n'adhèrera pas aux revêtements dont la couche d'usure est en uréthane.***

5. Appliquer un cordon de scelle-joints de 3 à 6 mm (1/8 à 1/4") sur la surface du joint à réparer. Utiliser le scelle-joints DT-25 sur les revêtements à fini lustré et le scelle-joints DT-65 sur les revêtements à fini mat. Ne pas insérer le bec de l'applicateur dans le joint lors d'une application de scelle-joints en surface. Éviter toute circulation dans la zone réparée pour une période d'au moins 3 heures.

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 43

NOTES

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 44

NOTES

Tarkett Felt FR 09.qxd:Layout 1 3/12/09 2:02 PM Page 1

www.tarkettna.com
Services à la clientèle et
Services techniques :
Canada : 1.877.436.6267
États-Unis : 1.877.TARKETT (1.877.827.5388)

Tarkett
Savourez le quotidien.

©Tarkett Inc. FELTINST09F 03/09 Imprimé au Canada